

n° 115

Février 2014

La mairie
vous informe

Orléans mag

www.orleans.fr

STRUCTURES PETITE ENFANCE

des bambins aux petits soins

ACTU

finances municipales
le budget 2014

GUIDE SORTIR

musique
l'Orchestre éternel

HISTOIRE

Charles Péguy
lettres à l'aimée



Mairie d'Orléans

115 SOMMAIRE

FÉVRIER 2014

LES QUARTIERS

- 22** ❖ **NORD**
Biomasse : le nord enfile son bois de chauffe
- 24** ❖ **EST**
CTA : des réalisations à découvrir
- 27** ❖ **OUEST**
Coligny : la place haute reprise
- 28** ❖ **CENTRE-VILLE**
Bourgogne : invente-moi une histoire...
- 30** ❖ **SAINT-MARCEAU**
Ter'Loire : l'histoire dans les petits plats
- 32** ❖ **LA SOURCE**
Sports : Alliance Orléans Natation, une fusion réussie



© JEAN PUYO

L'ACTU VILLE

- 6** ❖ **VU EN VILLE**
RETOUR SUR LES ÉVÉNEMENTS DE DÉCEMBRE - JANVIER
- 8** **ILS-ELLES FONT L'ACTU**
- 10** **PÊLE-MÊLE**
- 14** **PETITE ENFANCE**
1... 2... 3... sourires
- 17** **FORUM CITOYEN**
La circulation passée au crible
- 18** **FINANCES**
2014 : un budget sous contrainte mais volontaire



© JEAN PUYO

© JEAN PUYO

❖ pour contacter la rédaction :
02 38 79 27 48

- DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : PHILIPPE FROMENTEAUD
- RESPONSABLE DE L'INFORMATION : CHRYSTEL DE FILIPPI
- RÉDACTRICE EN CHEF : ARMELLE DI TOMMASO
- RÉDACTION : ÉMILIE CUCHET, MARYLIN PRÉVOST, MICHAËL SIMON
- PHOTOGRAPHIES : JÉRÔME GRELET, JEAN PUYO
- SECRÉTARIAT DE RÉDACTION : JEANNE BOUTEAUD
- CRÉATION MAQUETTE ET RÉALISATION : LAURE SCIPION
- PHOTOGRAVURE : FBI
- IMPRESSION : SIEP IMPRIMERIE
- TIRAGE 63 000 EXEMPLAIRES
- DÉPÔT LÉGAL À PARUTION

❖ www.orsans.fr

Orléans.mag n°116 de mars sera disponible à partir du 3 mars 2014



LE MAG

- 34** ❖ **RENCONTRE**
Scène ouverte fait "tomber les barrières"
- 36** ❖ **SPORTS**
XIFO : complètement givrés!
- 38** ❖ **HISTOIRE**
Centre Charles-Péguy : lettres à Blanche
- 41** ❖ **TRIBUNES LIBRES**
- 42** ❖ **INFOS SERVICES**

SORTIR

❖ Tout le programme de février à détacher

- théâtre, danse
- concerts
- enfants
- expositions
- conférences
- fêtes, foires, salons
- balades, découvertes
- sports



Photo de couverture Jérôme Grelet



La société Ouest Expansion est le nouveau

régisseur publicitaire d'Orléans.mag. Si vous êtes annonceur, contactez Christian Girard au 07 78 82 23 20 ou christian.girard@ouestexpansion.fr

Temps de pause

En raison de la période pré-électorale pour le scrutin municipal de mars 2014 (articles L.52-1 et L.52-8 du Code électoral), et par souci de prudence et de neutralité, l'éditorial du maire est suspendu jusqu'au prochain renouvellement du conseil municipal.





1

DÉCEMBRE 2013 JANVIER 2014

▲ [1] CENTRE UNIVERSITAIRE DUPANLOUP

Les 18 et 19 janvier, plus de 900 personnes visitent le Centre international universitaire pour la recherche, réalisé par la Mairie en partenariat avec l'État et la Région, dans l'Hôtel Dupanloup. Et dès le lundi suivant, l'Université et le CNRS y organisent leur 1^{re} conférence intitulée "Rosetta : à la poursuite de la comète".

◀ [2] FLORA, MISS FRANCE 2014

Le 7 décembre, 9 millions de téléspectateurs assistent à l'élection de Miss France 2014, organisée à Dijon. Et c'est Miss Orléanaise, la sublime et pétillante Flora Coquerel, qui coiffe la couronne, élue par un public conquis. (ci-contre: l'élection de Miss Orléanaise, le 6 octobre 2012, à Montargis).

▼ [3] ART DANS LA CITÉ

Le 17 décembre, Orléans Loiret Basket souffle ses 20 bougies. Pour l'aider, près de 2 500 fans de la première heure sont présents au Palais des sports, aux côtés des dirigeants, des joueurs, des bénévoles et des pom-pom girls.



2



3

NOËL FÉRIQUE

Attraction phare de ce marché de Noël 2013, la grande roue, installée sur la place du Martroi, a fait grimper les amateurs à 45 mètres de haut, de quoi fournir des sensations fortes et des vues imprenables sur la ville. Les photographes n'ont pas boudé leur plaisir! Les patineurs non plus qui, sur leur miroir de glace, place de la Loire, semblaient glisser au rythme du fleuve royal. Du "royaume des ours polaires" au "village de Noël" peuplé d'une quarantaine de chalets, en passant par "la maison du Père Noël" place de la République, Noël s'est fait enchanteur, gourmand et ébouriffant.





► [4] **PREMIER BÉBÉ 2014**

Lové dans les bras de sa maman, Lucas dort à poings fermés. Il ne sait pas encore qu'il a franchi en tête la ligne d'arrivée du 1^{er} janvier 2014 ! Bravo et bienvenue.



4

▼ [5] **SÉSAME POUR ORLÉANS'JAZZ**

Le 11 décembre, à l'Astrolabe, le sextet orléanais Meloblast remporte le 9^e Tremplin Jazz et sa participation au festival Orléans'Jazz 2014.

► [6] **CAP SUR LE JURA**

Deux jours, deux étapes. Le 10 janvier, sur les quais d'Orléans, les "ancêtres" automobiles prennent le départ du 19^e Raid des neiges. Direction le Jura, après un arrêt à Beaune... pour garnir les réservoirs et les gosiers !



6

▼ [7] **STRADIVARIUS DE LÉGENDE**

Le 8 décembre, au Zénith, les aînés orléanais effectuent un tour du monde en musique et en danse, emmenés par le violoniste Dimitri Samarevitch.

▼ [8] **PARKING CHEVAL-ROUGE**

Depuis le 4 décembre, les automobilistes disposent d'un nouveau parking. Géré par Orléans Gestion, il se situe sous la place du Cheval-Rouge, en cours d'aménagement.



5



7



8

Les 12 et 15 février en individuel, les 21 et 22 en poursuite (par équipe), Benjamin Macé enfilera sa combinaison tricolore pour s'élancer à l'assaut de l'anneau olympique de Sotchi. Soit 9 ans seulement après avoir découvert le patinage de vitesse, 4 ans après avoir décidé de quitter le «short-track» (non sans une belle 5^e place lors du relais aux JO de Vancouver) pour laisser ses lames affûtées caresser la longue piste. Autrement dit, de passer d'un anneau glacé de 111 mètres à un de 400 m. En l'espace d'une olympiade, il a réussi à apprivoiser cette nouvelle discipline jusqu'à représenter une nouvelle fois son pays aux JO. À tout juste 24 ans. Et même si c'est à Heerenveen, en Hollande, qu'il vit et s'entraîne 8h par jour, «*car aucune piste de cette taille n'existe en France*», c'est bel et bien son club de l'US Orléans patinage de vitesse qu'il tentera de faire briller, et du plus beau métal qui soit. ■

MICHAËL SIMON

❖ Benjamin Macé SEIGNEUR DES ANNEAUX



© JÉRÔME GRELET

© JÉRÔME GRELET



© JÉRÔME GRELET

❖ Rue des Anges LE DIABLE AU CORPS

Yeux revolver, regards qui tuent. Les pieds sur terre mais la tête dans les nuages, Rue des Anges fait, depuis quelques mois, son petit bonhomme de chemin sur la scène orléanaise. Ce duo charmant, composé de Thibaud et de Pierre, réalise son rêve de former un groupe non pas à la sortie du lycée, mais à la trentaine bien sonnée. «*Tout est parti d'un cadeau d'anniversaire, raconte Thibaud, quand mes amis m'ont offert une journée en studio d'enregistrement.*» Une journée qui donne naissance à un groupe, Rue des Anges, avec l'arrivée de Pierre, copain guitariste, non pas nourri au grain mais au rock! «*On est complémentaires*», sourit Thibaud. Et Pierre de renchérir: «*Il avait besoin de ma touche rock et énergique, lui qui est fan de chanson française.*» En découle un album au son original et frais, à l'écriture accrocheuse et sensible, à apprécier en concert, dans des bars et lieux intimistes. Prochain rendez-vous, au Délirium, le 13 février, en attendant - «*on en rêve*» - de plus grandes salles. Quand la passion donne des ailes! ■

ÉMILIE CUCHET





© JÉRÔME GRELET

... Stéphane Hussein

AU PAYS DES MERVEILLES

25 ans tout juste et des rêves plein la tête. Doux, sensible, timide même, Stéphane Hussein se transcende quand il s'agit de prendre des photographies. Quand certains cherchent encore leur voie, lui a trouvé la sienne, très tôt. Décors de pierre abandonnés, vieilles bâtisses gothiques, nature magique... Son univers visuel est reconnaissable entre tous. Teinté d'une aura de mystère, parsemé de personnages à la fois innocents et provocants, comme sortis tout droit d'un étrange cabaret ou d'un film fantastique. Tels des papillons qui se seraient brûlés les ailes sous le flash de l'artiste. « À mes débuts, je prisais les mises en scène surchargées avec beaucoup d'accessoires, raconte le jeune Orléanais. Aujourd'hui, j'ai un style plus épuré et je préfère mettre en valeur les corps, les effets de lumière et de matière. » Un travail totalement envoûtant à découvrir en février et en mars, au musée des Beaux-Arts. ■

ÉMILIE CUCHET

... Bertrand Cousin

PARENTHÈSE BÉNINOISE

Cela fait déjà quelques mois qu'il a quitté le Bénin après une parenthèse de deux ans et demi en tant que volontaire de solidarité internationale (VSI) à Parakou. Et pourtant, Bertrand Cousin parle de cette expérience comme si c'était hier, la voix teintée d'émotion. Le récit de son aventure, en paroles et en photos, a d'ailleurs passionné l'auditoire, le 12 décembre dernier, à la salle Eiffel. Depuis son plus jeune âge, Bertrand Cousin rêvait « d'aller en Afrique et de vivre là-bas ». Quand il apprend que la mairie d'Orléans cherche un VSI pour suivre et animer sa convention triennale avec Parakou, l'ingénieur généraliste, employé dans les télécoms, dépose sa candidature. « Cela correspondait complètement à ce que je voulais faire, à savoir mettre en œuvre ou soutenir des projets de solidarité internationale. Le contact s'est fait très facilement, les Béninois sont très hospitaliers, simples et optimistes. Et à Parakou, on connaît bien Orléans. » Éducation, culture, eau et assainissement, la variété des sujets travaillés sur place a donné à Bertrand Cousin des bases solides pour bâtir son avenir professionnel : la conception de projets pour de petites ONG... en Afrique, si possible. ■

ARMELLE DI TOMMASO



© JEAN PUYO



... Warz

MENTION SPATIALE

Dans la famille « Pirates déjantés », je voudrais... Drake, le capitaine, Angus, son second, Prago, le mercenaire, Leduc, l'intendant, Bart, le robot, et Walter et Kahn, les membres d'équipage. Bienvenue à bord du Tortuga, le vaisseau à bord duquel la joyeuse bande de corsaires, tendance losers, se lancent en quête du trésor d'Yggdrassil. Aux commandes du projet, l'imagination loufoque de Sylvain et Brice, enfants de l'IAV d'Orléans et du Conservatoire, l'appui de la structure de production Fige & Chips, mais



aussi le soutien financier de 140 internautes qui ont permis de récolter les 6 000 euros nécessaires à la naissance de leur bébé : la web-série WARZ.

Dix épisodes de 3 mn40, mêlant ouvertement les références à *Pirates des Caraïbes*, *Star Wars* et *Kaamelot*, ont ainsi pu être tournés et diffusés à raison d'une pépite par semaine depuis fin décembre sur Youtube. Warz, direction l'espace ? Déconnage immédiat ! ■

MICHAËL SIMON

À retrouver sur www.warz-laserie.fr ou sur Youtube



FISCALITÉ 2014

ORLÉANS N'AUGMENTE PAS SES TAUX

Le budget 2014 de la Mairie a été construit sur la base d'un maintien des taux de fiscalité locale à leur niveau 2013, à savoir: 20,99% pour la taxe d'habitation, 29,81% pour le foncier bâti et 39,60% pour le foncier non bâti. Ces taux ont été approuvés au conseil municipal du 20 décembre dernier. ■

➔ Lire aussi présentation du budget 2014 pp. 18-21.



LE CHIFFRE DU MOIS

602 730

c'est le nombre de pages vues sur <http://archives.orleans.fr> en 2013. Les archives municipales comptent poursuivre sur leur lancée avec la numérisation et la mise en ligne, cette année, des délibérations du conseil municipal de 1789 à 1900, et des périodes 1914-1918 et 1939-1945. Il est également possible de s'inscrire gratuitement à une newsletter qui alerte sur les fonds nouvellement numérisés, les expositions et les articles publiés. ■

INSCRIPTIONS

ANNÉE SCOLAIRE 2014-2015

Les inscriptions scolaires des enfants nés en 2011, rentrant en petite section de maternelle, sont ouvertes jusqu'au vendredi 7 mars. Pour rappel, l'inscription se fait en deux temps. Première étape: la demande d'inscription avec le dossier à retirer auprès des établissements Petite Enfance, des écoles, du centre municipal et des mairies de proximité, ou téléchargeable sur www.orleans.fr (rubrique Pratique). Une fois rempli, il peut être envoyé par courrier à l'adresse indiquée sur le document ou déposé en mairies de proximité, auprès du référent périscolaire de l'école ou au guichet de l'espace Famille du centre municipal. La 2^e étape, à partir du 10 mars, concerne l'admission dans l'école. La fiche d'inscription mentionne les coordonnées de l'école de secteur pour prendre rendez-vous avec le directeur, qui procèdera aux formalités nécessaires à l'admission de l'élève. ■

➔ Renseignements complémentaires au 02 38 79 23 31/23 78 (inscriptions scolaires) ou 02 38 79 26 82/24 52 (espace Famille).

PROXIMITÉ



GARE ROUTIÈRE TRAVAUX DE SÉCURISATION

Suite au dramatique accident survenu en octobre dernier dans la gare routière (rue Marcel-Proust), des travaux ont été engagés par le conseil général du Loiret en lien avec la mairie d'Orléans et la société exploitante, pour renforcer la sécurité des usagers. Ils concernent notamment le système d'éclairage, la signalétique verticale et la suppression d'un des quais. Des interventions complétées actuellement par la reprise du marquage, la modification du phasage des feux de circulation, la mise en place de feux piétons sonores ou encore la présence renforcée d'agents aux heures de pointe et des policiers. ■



CE QUE DIT LA RÉFORME

En application de la loi du 17 mai 2013, les modalités d'élection des conseillers municipaux d'une part, et des élus communautaires d'autre part, observeront en mars prochain des changements importants. Pour en informer les électeurs et les candidats, la Préfecture du Loiret vient d'organiser une série de réunions publiques dans les arrondissements d'Orléans, de Montargis et de Pithiviers. Elles ont été complétées, avec l'appui de l'Association des maires du Loiret, par des formations à destination des élus et des personnels municipaux mobilisés dans les bureaux de vote les 23 et 30 mars prochains.

Parmi les principaux changements, il y a, pour les communes de plus de 1 000 habitants, l'élection des conseillers communautaires en même temps que les conseillers municipaux et selon le même mode de scrutin, les deux listes figurant sur le même bulletin de vote. Toutes ces informations sont accessibles sur www.loiret.gouv.fr. Il est rappelé enfin que le jour du vote, tous les électeurs doivent être munis d'une pièce d'identité comportant leur photo. ■

HÉBERGEMENT D'URGENCE

VIGILANCE AU QUOTIDIEN



Depuis cette année, il n'existe plus de concept « grand froid », avec des moyens spécifiques activés sur une période donnée, en fonction du niveau des températures. Le dispositif d'hébergement d'urgence, piloté par la Préfecture, est devenu pérenne afin de lutter contre la pauvreté et de favoriser l'insertion. Ainsi, 840 places sont mobilisables toute l'année – 140 de plus par rapport à 2012 – dans le Loiret, réparties comme suit : 502 pour l'hébergement d'urgence (mise à l'abri des personnes en situation de précarité) et 338 dites de « stabilisation ou d'insertion » que les bénéficiaires, accompagnés socialement, peuvent

occuper sur un temps donné avec l'objectif d'intégrer un logement « ordinaire ». À ces 840 places pérennes s'ajoutent 199 places mobilisables en cas de détérioration des conditions climatiques durant l'hiver. Le SIAO (Services intégrés d'accueil et d'orientation) coordonne les acteurs et oriente les personnes en fonction des capacités disponibles. Il est relayé par l'équipe mobile sociale professionnelle de l'Aidaphi, le 115 et les bénévoles de la Croix-Rouge. Des accueils de jour comme le Relais orléanais ouvrent également leurs portes la nuit pour compléter les capacités d'hébergement. ■

ÉMIS

VACANCES SPORTIVES

Parce que « février » ne rime pas forcément avec « pistes enneigées », l'École municipale d'initiation sportive organise des stages à destination des 4-11 ans, durant les 2 semaines des vacances hivernales. En détails :

- du 24 au 28 février : sport-éveil (4-6 ans) au complexe sportif Victor-Fouillade ; tir à l'arc et badminton (7-11 ans) au Palais des sports ; et escalade – multisport – jeux aquatiques (4-6 ans et 7-11 ans) au complexe sportif de La Source.
- du 3 au 7 mars : sport-éveil (4-6 ans) au complexe sportif Victor-Fouillade ; multisport et athlétisme (7-11 ans) au Palais des sports ; danse – multisport – jeux aquatiques (4-6 ans et 7-11 ans) au complexe sportif de La Source.

➔ **Inscriptions à partir du mercredi 29 janvier, à la direction des Sports, 2 bis, rue des Anglaises (2^e étage), du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Rens. : 02 38 79 25 22. Liste des pièces à fournir sur www.orleans.fr (rubrique Sport-loisirs-culture).**

DÉFIBRILLATEURS 4 NOUVELLES SALLES ÉQUIPÉES

Le groupe Vauban Humanis vient de faire don à la Mairie de quatre défibrillateurs automatiques externes pour équiper le dojo Jean-Claude-Rousseau, le stade André-Jancou, les gymnases Barthélémy, et la salle Charles-Rigoulot. Deux appareils avaient déjà été offerts en 2009, installés au Palais des sports et au parc des sports des Montées. Ce matériel repose sur un fonctionnement simple, accessible aux personnes non formées ou non secouristes, et vise à réduire les morts subites d'origine cardiaque. Des défibrillateurs classiques (dont l'usage nécessite une formation) sont également déployés dans les principaux bâtiments publics, les piscines et la base de loisirs de l'île Charlemagne.

➔ **cartographie des lieux publics équipés sur www.orleans.fr (rubrique Plan/Défibrillateurs)**



● CARTE D'IDENTITÉ

VALIDITÉ PROLONGÉE DE 5 ANS

Au 1^{er} janvier 2014, la durée de validité de la carte nationale d'identité est passée de 10 à 15 ans pour les personnes majeures (pour les personnes mineures, la carte est valable 10 ans après délivrance). Cet allongement concerne toutes les cartes d'identité sécurisées délivrées depuis le début de cette année et toutes celles éditées entre le 2 janvier 2004 et le 31 décembre 2013 à des personnes de plus de 18 ans. Pour l'usager, la prolongation est automatique.

● TNT

6 NOUVELLES CHAÎNES

Le 21 janvier, six nouvelles chaînes gratuites en haute définition ont été lancées à Orléans. Cette installation est susceptible d'affecter la réception des chaînes de télévision existantes. Pour tout renseignement, veuillez contacter l'Agence nationale des fréquences, au 0 970 818 818 ou www.recevoirlatnt.fr

NOUVEL HÔPITAL

VISITE D'UNE DÉLÉGATION BRÉSILIENNE

Le 19 décembre, le chantier du Nouvel Hôpital d'Orléans a reçu la visite d'une délégation brésilienne désireuse de comprendre les principes architecturaux de cet établissement conçu par Groupe6, tant au niveau de l'organisation des soins que de l'approche environnementale. Cette délégation était emmenée par le Professeur Mauro Santos, coordonnateur de l'équipe d'architectes responsable de la conception et de la construction du futur hôpital de la faculté d'architecture de l'université de Rio de Janeiro, l'un des plus grands hôpitaux fédéraux du Brésil. ■



© CHRO

EXPOSITION

ÇA CONTINUE POUR ARCHILAB

ArchiLab joue les prolongations! Ouvertes depuis le 14 septembre, les Turbulences Frac-Centre affichent plus de 20 000 visiteurs. Un succès qui vaut à l'exposition ArchiLab «Naturaliser l'architecture» d'être prolongée jusqu'au 30 mars. Une plongée stupéfiante au royaume de l'architecture numérique et des sciences, à travers les projets de 40 architectes et designers: environnements interactifs, installations, et autres pavillons spécialement conçus pour l'exposition. ■

➔ **Turbulences Frac-Centre, 4 boulevard Rocheplatte. Tél. : 02 38 53 06 16.**



© JEAN PUYO

LE CHIFFRE DU MOIS

114 185

c'est le nombre d'Orléanais

comptabilisés par l'Insee lors de son dernier recensement, en 2011. A noter qu'Orléans est la seule grande ville de la Région Centre à avoir gagné des habitants. Une nouvelle campagne de recensement est en cours jusqu'au 22 février. Les foyers orléanais concernés ont été informés par courrier; un agent recenseur (muni d'un badge tricolore à son nom, avec photo et cachet de la Mairie) remet et récupère ensuite les formulaires. Si vous avez besoin d'aide pour les remplir, vous pouvez vous rendre à la mairie d'Orléans, place de l'Étape, du lundi au vendredi, entre 9h et 18h.

INNOVATION

3^E FOIRE AUX NEURONES

Lumière sur la matière grise! Orléans Val de Loire Tech-nopole lance sa 3^e «Foire aux neurones». Les étudiants et enseignants des universités d'Orléans et de Tours ont jusqu'au 21 février pour participer au concours en présentant, sur le site www.foire-aux-neurones-orleans.com, leur idée originale ou innovante de produit ou de service. Les 15 meilleures seront sélectionnées par un jury de professionnels et les trois premières recevront un prix lors d'une soirée programmée le 3 avril. Les vainqueurs pourront également bénéficier d'un accompagnement pour concrétiser leur projet. ■

➔ **02 38 69 80 90 ou www.foire-aux-neurones.com**



FOIREXPO 2014

APPEL AUX FANS DES SIXTIES

Du 4 au 13 avril, la Foireexpo d'Orléans regarde dans le rétro, direction les sixties. Le parc des expos et des congrès lance un appel aux groupes de musique locaux pour animer cette exposition: représentations de courte durée en journée ou en soirée (2 nocturnes jusqu'à 22h), la semaine ou le week-end. Si vous êtes musicien et que vous aimez la musique des années 60 (française ou anglo-saxonne, variété, rock, pop, blues...), vous pouvez contacter Barbara Crus, au 02 38 56 97 10. ■



ORLÉANAISE DES EAUX

LA TÉLÉ-RELÈVE EN PLACE

Comme prévu au contrat de délégation de service public, l'Orléanaise des eaux met en place un service gratuit de télérelève pour permettre aux usagers de suivre leur consommation d'eau en temps réel et à distance. Cet outil «éco cons'eau» détecte les fuites et avertit le consommateur, relève chaque jour, à distance, sa consommation d'eau et affiche les économies réalisées en cas de changement d'habitudes. L'abonnement à ce service se fait en ligne sur www.orleanaise-des-eaux.fr (rubrique Mon compte en ligne). Il



est également possible de prendre rendez-vous avec un conseiller (agence du 26 rue de la Chaude-Tuile) pour activer votre compte, du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h30. Et en cas de déplacement impossible, un conseiller du centre de relation clientèle peut activer votre compte à distance. ■

➔ **Pour tout renseignement :**
0 977 409 434
(prix d'un appel local)

CHR D'ORLÉANS

LA PAROLE DES ENFANTS MALTRAITÉS

L'unité médico-judiciaire (UMJ), ouverte en 2009 dans le service de pédiatrie du Centre hospitalier régional (CHR) d'Orléans, vient de se doter d'une salle d'auditions filmées. La loi permet, en effet, que les enfants victimes de maltraitance grave puissent être auditionnés et filmés par les services de police et de gendarmerie. Cet outil doit leur éviter de répéter leurs paroles et de provoquer d'autres traumatismes liés aux multiples phases de procédures pénales. Pour rappel, l'UMJ prend en charge l'enfant ou le jeune de moins de 18 ans victime de maltraitance (physique, psychologique, sexuelle) ou suspecté de l'être, dans une approche multidisciplinaire : pédiatre, psychologue, infirmière puéricultrice, assistante sociale. ■

DÉPLACEMENTS

SAM' REPART

Expérimenté avec succès en début d'année dernière par la Jeune Chambre économique d'Orléans qui l'avait initié, Sam'Ramène a intégré il y a quelques semaines le réseau TAO. C'est grâce au partenariat entre la Préfecture, l'Agglo, la Mairie, Keolis, 7 gérants de discothèques, Éco Travel, la Fédération des associations étudiantes d'Orléans et l'Union des métiers et des industries de l'hôtellerie que ce service de transport dédié aux sorties nocturnes en fin de semaine a pu être pérennisé. Le principe est simple et ouvert à tous les détenteurs d'une carte Mod'a'Pass. Il suffit de réserver au 0 625 685 615 (3h avant le départ). Sam'Ramène fonctionne de minuit à 6h du matin, les jeudis, vendredis, samedis soirs et veilles de certains jours fériés, au tarif de 2€ pour les moins de 26 ans, les étudiants et de 5€ pour les autres usagers. ■

CRUE DE LOIRE

APPROBATION DU PPRI FIN 2014

Le conseil municipal d'Orléans aura à se prononcer, courant 2014, sur le projet de Plan de prévention du risque inondation (PPRI). La Préfecture du Loiret a en effet prescrit sa révision, par arrêté du 6 février 2012. Pour rappel, ce document est destiné à délimiter les zones d'un territoire exposées au risque d'inondation et à organiser les mesures de prévention et de protection limitant la vulnérabilité des personnes et des biens. Le projet de PPRI, qui sera soumis à enquête publique avant approbation en fin d'année, conforte la démarche suivie par Orléans dans son Plan local d'urbanisme, à savoir un développement urbain raisonné et le maintien d'espaces de stockage de la crue sur les terres agricoles périurbaines.

UNIVERSITÉ

TRANSFERT DE TECHNOLOGIE

L'université d'Orléans et la Société d'accélération du transfert de technologie (SATT) Grand Centre ont signé le 9 décembre une convention afin de favoriser le transfert des résultats de la recherche publique aux entreprises privées. Ce partenariat va permettre de valoriser les travaux des laboratoires sous tutelle de l'Université et pourra favoriser la mise en place d'autres conventions avec des établissements présents sur le campus de La Source.



© JÉRÔME GRELET

1... 2... 3...

SOURIRES

❖❖❖ **PETITE ENFANCE** L'ACCUEIL DU TOUT-PETIT EST AU CŒUR DES PRÉOCCUPATIONS DU SERVICE PETITE ENFANCE, BASÉ AU CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE (CCAS). POUR OFFRIR DES SOLUTIONS DIVERSES ET ADAPTÉES À TOUTES LES FAMILLES, DIFFÉRENTS MODES DE GARDE SONT PROPOSÉS. OBJECTIF : LE BIEN-ÊTRE DES MOINS DE 4 ANS. FOCUS.

Favoriser le bien-être et l'épanouissement de l'enfant. Privilégier le lien avec les parents et leur permettre de partir au travail en toute confiance. Autant de priorités pour le service Petite Enfance de la Mairie, qui propose des modes de garde variés pour répondre au mieux aux besoins des familles. Ces lieux d'accueil sont gérés par des professionnels à l'écoute, compétents pour proposer des activités d'éveil et favoriser l'apprentissage de la vie en collectivité, dans le respect du rythme de chaque enfant. Ces bases ont d'ailleurs donné lieu à la rédaction d'une charte d'accueil du tout-petit où « climat de confiance », « respect de l'enfant », « développement » et « socialisation » sont les maîtres-mots. À chaque famille, à chaque petit de moins de 4 ans, correspond une structure adaptée à ses besoins. En détails :

» Solution la plus connue, **l'accueil collectif** est aussi très plébiscité par les parents. L'enfant est accueilli au sein d'une structure, crèche (75 places maximum) ou mini-crèche (30 places maximum), de façon régulière dans l'année (à temps plein ou à temps partiel), du lundi au vendredi. Onze structures collectives, animées par des puéricultrices, éducatrices de jeunes enfants, auxiliaires de puériculture et agents qualifiés sont ainsi réparties sur tout le territoire orléanais. Leurs missions : apprendre aux tout-petits le « vivre avec l'autre », à respecter des règles et un cadre (horaires fixes pour manger ou faire la sieste, partager les jouets avec les copains...) et à acquérir de l'autonomie. Et les parents ne sont pas mis sur le banc de touche ; des temps d'échange sont prévus avec les professionnels.



© JÉRÔME GRELET

Le mini-club des Blossières

» Moins connu, **l'accueil familial** offre une autre alternative. Le terme de « crèche familiale » perd parfois un peu les parents. Pourtant, le principe – sorte de mix entre accueils collectif et individuel – est simple : une assistante maternelle agréée, employée et rémunérée par le CCAS, accueille à son domicile de un à trois ou quatre bambins maximum. Une puéricultrice et une éducatrice de jeunes enfants l'accompagnent au cours de visites à domicile.



© JÉRÔME GRELET

Journée des assistantes maternelles, le 23 novembre dernier

RAM: LIEU RESSOURCES

Le territoire compte également des assistant(e)s maternel(le)s indépendant(e)s, agréé(e)s par le Conseil général. Pour renseigner les parents, conseiller les nounous, mettre en relation les professionnels et les familles, organiser des réunions et des animations, il existe des relais assistantes maternelles (RAM). À Orléans, le RAM est géré par la Mairie et dispose de trois antennes, en centre-ville (02 38 68 46 26), à La Source (02 38 69 04 82) et à Saint-Marceau (02 38 68 46 43). Depuis 3 ans, il organise, en écho à la journée nationale, un temps fort pour valoriser le rôle des professionnels auprès du tout-petit ; on dénombre plus de 660 assistants maternels agréés à Orléans. Ainsi, ils étaient invités à échanger, le 23 novembre dernier, à la salle Eiffel, sur « les débuts des petits : le rôle de l'assistant maternel ». La cinquantaine de professionnels exerçant dans les cinq crèches familiales d'Orléans était également associée.



© JÉRÔME GRELET

Environ une fois par semaine, les assistantes maternelles et les enfants se retrouvent dans les locaux de la crèche familiale pour favoriser, là encore, la socialisation, l'éveil du tout-petit avec des jeux et des activités, les temps d'échange et de partage autour des problématiques communes. Il existe cinq crèches familiales à Orléans, quasiment une par secteur, qui ont fêté le 22 novembre dernier leur 40^e anniversaire. Le plus de ce mode de garde : le côté « cocooning » du domicile et du lien affectif avec la nounou qui rassure de nombreux parents, et la souplesse dans les horaires.

» **Les haltes-garderie et accueils passerelle** (aussi appelés mini-clubs) accueillent les bambins quelques heures ou quelques demi-journées par semaine. De plus, la halte-garderie peut recevoir des enfants dont les parents ne travaillent pas. Assuré par une éducatrice, l'accueil passerelle, quant à lui, est ouvert aux enfants âgés de 2 à 4 ans, accompagnés dans un premier temps par leurs parents. Un bon moyen de préparer en douceur la transition vers l'entrée à l'école maternelle. ■

ÉMILIE CUCHET

Renseignements

- ➔ **Point Accueil Petite Enfance :**
centre communal d'action sociale, 69 rue Bannier.
Tél. : 02 38 68 46 23
- ➔ **Agence CCAS La Source :**
Espace Olympe-de-Gouges, 3 rue Édouard-Branly.
Tél. : 02 38 68 44 36
- ➔ **Agence CCAS Argonne :** 1 place Mozart.
Tél. : 02 38 68 43 20

EN PRATIQUE

L'ADMISSION EN CRÈCHE

1

Se pré-inscrire (à partir de la déclaration de grossesse) ou s'inscrire (après la naissance de l'enfant) auprès d'un point accueil Petite Enfance (agences CCAS Centre, Argonne, et La Source). L'inscription ne devient effective qu'après la naissance de l'enfant.

2

Un rendez-vous permet de compléter le dossier et d'envisager les différentes solutions d'accueil. À l'issue, les parents sont invités à visiter les crèches de leur choix afin de valider leur inscription, valable six mois. Il est possible d'émettre plusieurs choix, par ordre de priorité.

3

Une commission d'admission, qui se réunit tous les mois, examine la demande en fonction des places disponibles et de critères comme le lieu de domicile, l'exercice d'une activité professionnelle, la date d'entrée à la crèche... Par exemple, pour une demande d'entrée en crèche en septembre, la commission étudiera le dossier au printemps qui précède.

4

Lors de l'admission, un contrat d'accueil est établi, qui permet d'instaurer un climat de confiance entre les parents, l'enfant et la crèche.

Si votre demande n'est pas satisfaite, elle reste en liste d'attente et est examinée lors de la commission suivante.



LA CIRCULATION

PASSÉE AU CRIBLE

© JÉRÔME GRELET

❖ **FORUM CITOYEN** DANS LA FOULÉE DES HUIT ATELIERS « CIRCULATION » ORGANISÉS CET AUTOMNE DANS LES QUARTIERS, UN FORUM CITOYEN S'EST RÉUNI LE 11 DÉCEMBRE POUR UNE RESTITUTION ET UNE SYNTHÈSE DES ÉCHANGES. RETOUR.



© JEAN PUYO

Suite aux nombreuses questions et observations sur la circulation et le stationnement relevées lors des dernières assemblées générales de quartier, la Mairie a lancé cet automne une étude sur les flux à l'échelle d'Orléans et de son aire urbaine. Et dans ce cadre, huit ateliers ont été organisés dans les quartiers. Un retour sur ces échanges a été présenté le 11 décembre, dans le cadre d'un Forum citoyen, en salle du conseil municipal.

❖ la circulation

Près de la moitié des échanges en ateliers se sont focalisés sur la circulation automobile. Des participants la jugent « excessive », malgré les limitations, comme faubourg Bannier, aux abords de la gare, dans certaines rues du centre-ville, rue Saint-Marc ou encore boulevard Marie-Stuart. Aux heures pleines, les flux gonflent à vue d'œil : rue Saint-Marc, carrefour Paul-Bert – tête Nord du pont de l'Europe, rue du Poirier-Rond, faubourgs Saint-Jean et Madeleine ou encore quai Madeleine. On constate des reports de flux dans des rues peu adaptées du centre-ville ; et la présence de poids lourds avenue

Dauphine et boulevard Lamartine. Quant à l'atelier de La Source, il s'interroge sur l'impact de l'implantation d'Ikea à proximité de l'échangeur RD2020-Hôpital. A ce sujet, une réunion de concertation s'est tenue le 15 janvier dernier.

❖ le stationnement

Autre thème régulièrement abordé en ateliers : le stationnement. En particulier dans le centre-ville où l'on pointe l'irrespect des emplacements, exemples à l'appui. Des incivilités du même ordre sont relevées à Blossières-Acacias, dans les secteurs Gare – Saint-Marc, et à Madeleine où le stationnement illicite sur les trottoirs contrarie régulièrement les déplacements des piétons. À La Source, ce sont les parkings de l'Université et de l'Hôpital auxquels il semble difficile d'accéder en journée.

❖ les transports et déplacements doux

Dans plusieurs quartiers, les ateliers ont manifesté le souhait de voir s'étendre les aménagements cyclables, pour compléter l'existant à Dunois - Châteaudun et à La Source, pour inciter à la pratique du vélo avec une station Vélo+ à Blossières-Acacias. En centre-ville, on pointe la cohabitation difficile entre vélos, piétons et voitures sur le pont George-V ; et à Saint-Marceau, des problèmes de continuité d'itinéraires. L'élargissement des trottoirs des rues St-Marc et Malakoff a été évoqué, afin de sécuriser la circulation piétonne. Quant aux transports en commun, les participants de Blossières-Acacias pointent le gabarit important de certains bus et ceux de Saint-Marc-Argonne, la fréquence réduite de la ligne de bus 10. En centre-ville, l'accent a été mis sur la navette électrique « O » dont la fréquentation a augmenté grâce à la baisse significative des tarifs.

➔ Cette synthèse a été intégrée à l'étude de circulation qui se poursuit. Détails des ateliers sur www.orleans.fr (rubrique Forum citoyen)

2014 : UN BUDGET SOUS CONTRAINTE M

FINANCES SI LES BAISSSES DE RECETTES ET HAUSSES DE CHARGES DÉCIDÉES AU NIVEAU NATIONAL ONT UN IMPACT SUR LE BUDGET DES COLLECTIVITÉS EN 2014, ORLÉANS ENTEND TENIR LE CAP EN MISANT SUR UN INVESTISSEMENT DYNAMIQUE POUR SOUTENIR L'ACTIVITÉ ET L'EMPLOI, SANS TOUCHER À LA FISCALITÉ NI À LA DETTE.

256 millions d'euros en 2014 contre 264 il y a un an : Orléans resserre son budget d'un cran, contrainte par des décisions nationales qui impactent les finances locales et la volonté de n'augmenter ni les impôts, ni la dette. Avant le vote en conseil municipal du 20 décembre dernier, les orientations budgétaires, présentées en novembre, avaient cerné l'équation : une baisse de recettes (dotation forfaitaire, compensations fiscales en moins...) plus une hausse des charges décidée par le gouvernement (cotisations sociales, impact de la réforme du temps scolaire...) égalent une perte de ressources de l'ordre de 4,5 millions d'euros pour Orléans. Malgré tout, la Ville entend tenir le cap avec un budget 2014 volontaire, élaboré dans le stricte respect des grands équilibres financiers.

Ainsi, les taux de fiscalité locale restent stables car il n'est pas question de compenser la perte de ressources par une augmentation de l'impôt. La politique d'abattements est, elle aussi, maintenue, ce qui représente un allègement de 22% de l'imposition. Il faut signaler la construction dynamique de logements qui agit favorablement en termes de recettes fiscales pour Orléans.

Compte tenu de son niveau : 22,5 M€ en 2014, l'autofinancement (ce sont les recettes moins les dépenses de fonctionnement) pourrait représenter une manne dans laquelle puiser. Mais ce n'est pas l'option suivie par la Mairie qui souhaite préserver cette marge de financement. L'endettement reste maîtrisé, autour de 865€/habitant – c'est moins que la moyenne des villes de même strate (1 081€/habitant) –, et ne comprend aucun emprunt toxique.

CHIFFRES-CLÉS

256 000 000

le budget municipal 2014

184 000 000

le budget de fonctionnement

44 200 000

le budget d'investissement

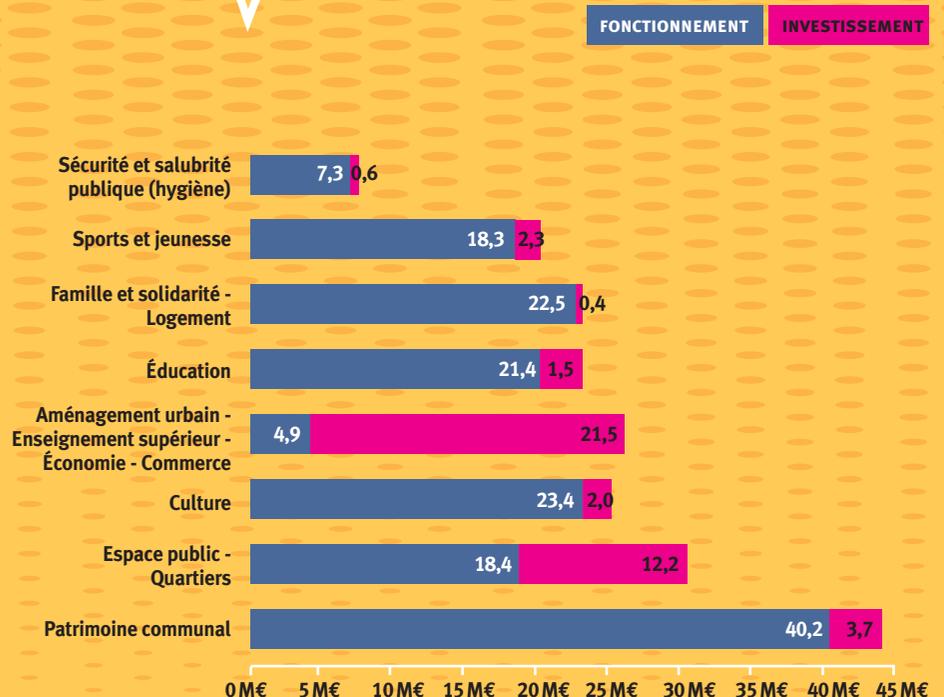
22 500 000

l'autofinancement prévisionnel

865€

la dette par habitant
(1 081€/hab dans les villes de la même strate)

AFFECTATION DES MOYENS



AIS VOLONTAIRE

Les économies sont recherchées du côté des dépenses de gestion courante. Elles sont en réduction de 0,3% en 2014, et ce malgré une augmentation de 1,5% des charges de personnel liée, notamment, à la hausse des cotisations patronales décidée au niveau national.

Bien qu'inférieur à celui de 2013 qui atteignait les 57 millions d'euros, l'investissement s'annonce important : 44,2 M€, pour soutenir entre autres l'activité économique et l'emploi au niveau local. Ils sont fléchés vers la proximité comme la création de deux maisons de santé pluridisciplinaires (MSP), à l'Argonne et à La Source, pour lutter contre la désertification médicale; la poursuite des zones d'aménagement concerté et des opérations de rénovation urbaine dans les quartiers; ou encore l'entretien du patrimoine et l'amélioration de l'espace public (lire pages suivantes).

L'éducation reste aussi une priorité. D'ailleurs, outre le programme de rénovation et d'équipement des écoles, les dépenses de fonctionnement sont en hausse. En effet, la création de logements permet de fixer de nouvelles familles. Une dynamique positive qui voit mécaniquement progresser le nombre d'élèves dans les écoles et que la Mairie accompagne en renforçant le personnel dédié. A cela

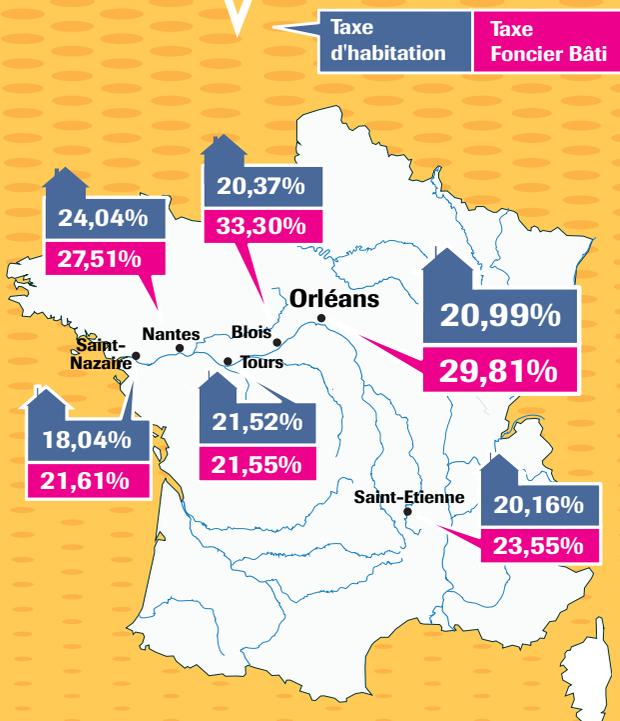
s'ajoute la réforme des rythmes scolaires (+ 213 000€ sur le dernier trimestre 2014, sans compter la restauration scolaire).

Dans le domaine social, auprès des jeunes pour la réussite éducative et l'insertion professionnelle ou encore en matière de pratique sportive, le soutien aux acteurs et aux partenaires de la Ville reste constant avec des montants de subventions au moins équivalents à ceux de 2013.

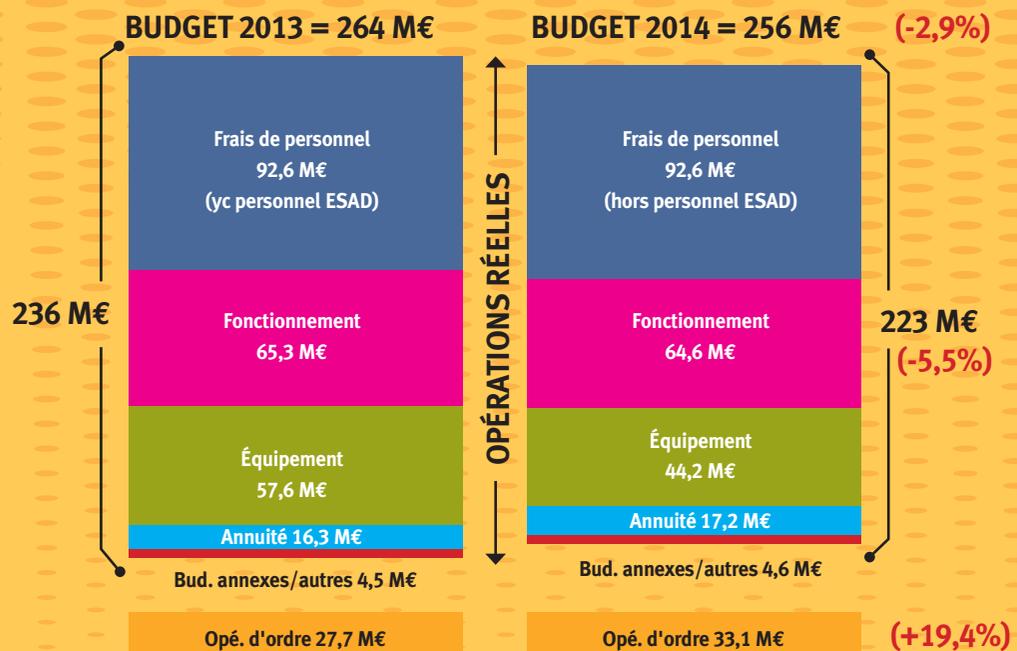
Enfin, 2014, année de préparation du Festival de Loire 2015, sera marquée par les commémorations exceptionnelles relatives à la Grande Guerre, avec des hommages aux écrivains Maurice Genevoix et Charles Péguy, et à la Seconde Guerre mondiale, avec l'anniversaire de la libération d'Orléans, il y aura tout juste 70 ans!

➔ **Présentation du budget municipal 2014 au conseil municipal du 20 décembre 2013 sur www.orleans.fr**

TAUX DE FISCALITÉ LOCALE



LE RESPECT DES ÉQUILIBRES FINANCIERS



LE BUDGET 2014 EN APPLICATI



© JEAN PUVO

VOIRIE ET ESPACE PUBLIC

Sujet récurrent des assemblées générales de quartier, **l'entretien des rues et la rénovation de l'espace public** demeurent une priorité. Des opérations démarrent ou se poursuivent rues Basse d'Ingré, de Patay, de Vauquois, de l'École-Normale, avenue de l'Hôpital, résidentialisation du quartier Gare, réaménagement de la serre du Jardin des plantes... Sans compter l'aménagement de la place du Cheval-Rouge (1,75 M€) et l'achèvement de la requalification de la place du Martroi et des rues adjacentes (1,35 M€). L'enveloppe d'un million d'euros, dédiée aux **aménagements de proximité**, est reconduite. 150 projets aboutissent ainsi chaque année, qui concernent la végétalisation, l'accessibilité, la sécurisation ou encore le stationnement.



© JÉRÔME GRELET

TRANQUILLITÉ ET PRÉVENTION

Le programme d'équipement des quartiers en **vidéo-protection et la sécurisation des bâtiments publics** continue de se déployer. Un peu plus d'un million d'euros sont fléchés, en 2014, vers le dispositif de **prévention – médiation**. De plus, la Mairie a mis en place un **service éducatif de prévention**, qu'elle finance entièrement. Il compte 5 éducateurs, placés sous l'autorité du pôle municipal de Prévention - Réussite.



© JEAN PUVO

EMPLOI ET ÉCONOMIE

RÉNOVATION URBAINE

À l'Argonne, la **Convention territoriale Argonne** a atteint son rythme de croisière avec un programme réalisé à 40%. Les 2,27 M€ budgétés en 2014 vont permettre la requalification des avenues Wichita et Marne, le maillage autour du centre commercial Marie-Stuart, la création d'un équipement sportif et culturel de quartier (sur le site Stenwick), la création d'un site de jeux rue des Jacobins et le réaménagement des abords du gymnase Landré.

Du côté de La Source, le **Grand Projet de ville**, réalisé à 98%, touche à sa fin. Il dispose de 1,77 M€ pour effectuer les derniers travaux de résidentialisation, l'aménagement de la place Renan, la finition du jardin de la Renaissance, et l'aménagement du mail des Genêts. 2014 verra également le lancement de l'opération de rénovation urbaine secteur Chardon-Dauphine.



© JEAN PUVO

En poursuivant les opérations d'aménagement. Elles sont en cours ou programmées aux quatre coins d'Orléans: du parc de l'Étuvée (est) aux Zac des Halles, Carmes-Madeleine, Motte-Sanguin et Bourgogne (centre-ville), en passant par la Zac Sonis à l'Ouest ou encore le Val Ouest. Autant d'opérations qui permettent le développement du logement, des équipements et des activités économiques.

En soutenant les associations actives dans le domaine de l'insertion professionnelle comme Orléans insertion emploi, Planet Adam Orléans, l'École de la 2^e chance, la Maison de l'emploi du bassin d'Orléans. **Et en reconduisant des opérations comme Orlé'Emploi** (à La Source, cette année) pour favoriser la croisée des chemins des entreprises qui recrutent et des demandeurs d'emploi. À noter aussi que le dispositif de Zone franche urbaine entre dans sa dernière année et qu'à ce jour, on dénombre 190 entreprises installées dans ce périmètre.

▶ RÉUSSITE ÉDUCATIVE

Compte tenu de la progression du nombre d'enfants scolarisés et de la mise en place de la réforme des rythmes scolaires en septembre prochain, le budget dédié à l'éducation voit ses dépenses de fonctionnement augmenter de 600 000 €. À noter que l'impact de cette réforme, calculé sur un quadrimestre (de septembre à décembre 2014), équivaut à 213 000 €, sans compter la restauration scolaire estimée à 400 000 €.

L'ensemble des **dispositifs de réussite éducative** est maintenu, comme les 27 clubs coup de pouce destinés aux enfants en difficulté d'apprentissage de la lecture. Le programme d'investissement et de **renovation des écoles** s'élève à 1,5 M€ pour réaliser de grosses réparations, les équiper de jeux, de mobilier et d'informatique, et rénover le restaurant scolaire de l'école Marcel-Proust. Sans compter la reconstruction de l'école programmée secteur Chardon (lire aussi p. 31), la fin de l'aménagement de l'Hôtel Dupanloup où viennent de s'installer l'Université et le Studium, et la subvention de 2,7 M€ à l'École supérieure d'art et de design.



© JEAN PUYO



© JEAN PUYO

▶ SANTÉ

En complémentarité avec le Nouvel Hôpital (en construction sur le site de l'hôpital actuel) qui doit favoriser la pratique d'une médecine de pointe et la venue de professionnels de santé, Orléans se dote de **deux maisons pluridisciplinaires de santé** pour lutter contre la désertification médicale. La première se construit à l'Argonne, au sein du centre commercial Marie-Stuart en cours de restructuration. La seconde sera hébergée dans les locaux appartenant aux Résidences de l'Orléanais, à La Source. 1,3 million d'euros sont consacrés à ces deux projets en 2014.

▶ ACTION SOCIALE

22,9 millions d'euros sont exclusivement dédiés à ces secteurs. La subvention au Centre communal d'action sociale, qui agit auprès des familles (petite enfance, réussite éducative...), des personnes en difficulté (aides facultatives), des personnes handicapées (adaptation du logement...) et des seniors, s'élève à 8,3 millions d'euros sur un budget total de 14 M€. À noter que le CCAS a voté, pour 2014, le maintien des tarifs appliqués en 2013 à toutes les prestations proposées aux aînés pour en faciliter l'accès : hébergement en logements-foyers, portage de repas, téléassistance...



© JÉRÔME GRELET

▶ CRÉATION ARTISTIQUE ET PRATIQUE SPORTIVE

Jour J, Festival hip-hop, soirée Jeunes Talents sont à l'affiche. L'Aselqo, chargée de l'animation dans les quartiers, bénéficie d'un soutien de 2,7 M€ sur les 3,2 M€ de subventions versées aux associations spécialisées.

Du côté des sports, le budget de 7,6 M€ vient soutenir la pratique sportive, l'accueil de grands événements et la rénovation des équipements avec la poursuite, entre autres, de l'aménagement du site du Belneuf.

Enfin, le budget de 25,4 M€ dédié à la culture permet d'accompagner les actions, les créations et le fonctionnement des structures tous domaines artistiques confondus : du Théâtre d'Orléans au musée des Beaux-Arts, du Conservatoire au 108, du Festival de Jazz à l'Orchestre d'Orléans, du Musée Mémorial des enfants du Vel d'Hiv aux commémorations de la Grande Guerre.



© JÉRÔME GRELET

**MAIRIE DE PROXIMITÉ**

11 rue Charles-le-Chaue
02 38 43 94 44
mairie-nord@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

■ Équipe de prévention SPMR
Blossières – Contact : 06 74 95 14 89
(du lundi au samedi, de 15h à 22h15)

MARCHÉS

- Marchés, rue Charles-le-Chaue :
le mardi, de 7h30 à 12h30
- Marché Münster, place Charles-d'Orléans, le mercredi, de 7h30 à 12h30
- Brocante, bd A.-Martin, le samedi, de
7h à 13h



INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers

LE NORD ENFILE SON BOIS DE CHAUFFE

... BIOMASSE LA 2^E CHAUFFERIE BIOMASSE D'ORLÉANS EST EN CONSTRUCTION SUR LE TERRAIN DES GROUES. VISITE DE CHANTIER.

Depuis quelques mois déjà, une cheminée flotte dans le ciel des Groues, préfigurant le visage de la future chaufferie biomasse de cogénération. À l'instar de celle en fonction à La Source depuis décembre 2012, la structure permettra d'alimenter le réseau de chauffage urbain des logements et bâtiments publics d'Orléans Nord, mais également du centre-ville et de l'Est. Soit 12 000 «équivalents logements», dont le site hospitalier Porte-Madeleine, le Palais des sports, la piscine Victor-Fouillade, les écoles Olympiade-Cormier, Marie-Stuart ou Pierre-Ségelle. Le tout grâce aux 11 000 tonnes de biomasse (plaquettes forestières, broyats issus de centres de tri et sous-produits de l'industrie du bois) consommées chaque année par la future chaufferie.

Outre la baisse considérable des émissions de CO₂, ce système (dont les prix sont indexés sur la filière bois, moins sujette aux variations des prix des énergies fossiles) permet notamment une baisse non négligeable de la facture des abonnés. Ainsi, une première baisse (anticipée) de 13,9% (à prix énergie constant) a été enregistrée le 1^{er} janvier 2012, et une nouvelle, de 16,8% sera appliquée à la mise en service, prévue au second semestre 2014.

Le développement de la biomasse a également permis de généraliser la pose de compteurs individuels, permettant une facturation plus représentative de la consommation réelle. Cette chaufferie dite de cogénération produit aussi de l'électricité, injectée sur le réseau public et revendue à EDF. ■

MICHAËL SIMON

msimon@ville-orleans.fr



RUE MESSE

Depuis le 1^{er} janvier, le stationnement par quinzaine est en vigueur rue Messe, dans sa partie comprise entre le faubourg Bannier et la rue Paul-Valéry. Ainsi, du 1^{er} au 15 du mois, le stationnement est autorisé du côté des numéros impairs; et les 15 jours suivants, du côté des numéros pairs. Cette décision a été prise en concertation avec les riverains afin de résoudre les problèmes de circulation piétonne dans ce secteur.

SQUARE CÉCILE-GRASSET

Le 11 janvier, l'ex-dalle Saint-Laurent a cédé sa place au square Cécile-Grasset (1934-2006). Ce vaste espace végétalisé porte le nom de l'institutrice et inspectrice de l'Académie d'Orléans, Chevalier de l'Ordre national du Mérite, Officier des Palmes académiques et fondatrice de l'association de défense des habitants du quartier Gare.



© JEAN PUYO

...❖ CULTURE

CRIJ'ART, NOUVEL ESPACE DE CRÉATION

Où exposer quand on est un jeune talent? Depuis quelques mois, le Centre régional information jeunesse (CRIJ) ouvre ses portes à la jeune création artistique de la région, avec la GRIJ'art galerie. « *Ce lieu a pour vocation de valoriser la production de jeunes désireux de montrer leurs travaux et de se faire connaître* », souligne Nadine Ferrandon, informatrice jeunesse. La CRIJ'art galerie est mise à disposition gratuitement pendant une durée d'un mois maximum. Peinture, dessin, photographie, graff, sculpture... Tout type de création est bienvenu. « *Les jeunes peuvent exposer à titre individuel ou au sein d'un collectif, la seule condition étant que les œuvres ne représentent pas de caractère sectaire, violent ou discriminatoire.* » Le CRIJ assure la logistique et la communication de l'artiste. « *Cette vitrine se veut évidemment un tremplin pour le jeune, c'est aussi l'occasion pour lui d'avoir une autre vision de son travail, car il est exposé, et de se confronter au regard du public.* » Ce fameux premier pas... qui compte. ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ CRIJ'art galerie, 3-5 Bd de Verdun. Accès gratuit pour les jeunes artistes exposés et le public. Renseignements : 02 38 78 94 51



© JEAN PUYO

CONCOURS PHOTOS

Le comité des fêtes Gare – Pasteur – Saint-Vincent lance un appel aux photographes pour son exposition de photos insolites présentée en juin. Toutes les prises de vues des trois quartiers sont bienvenues, toutes les époques aussi. Le concours est ouvert aux enfants et aux adultes. Renseignements : comitedesfetes.gare@free.fr

...❖ BLOSSIÈRES

CHARLES-LE-CHAUVE MIEUX COUVERT

Bordures vieillissantes, revêtements fatigués et chaussée dégradée ne seront bientôt plus qu'un mauvais souvenir pour les résidences 3, 5 et 7 rue Charles-le-Chaue. La mairie d'Orléans vient en effet de requalifier les parkings et espaces autour du numéro 7, et il ne manque plus que la plantation, fin mars, de liquidambar et gleditsias, et autres massifs colorés (rosiers, anémones, géraniums...) pour compléter le tableau. Le même sort est réservé aux abords des numéros 3 et 5, dès ce début d'année. ■

MICHAËL SIMON



© JEAN PUYO

BLOC-NOTES

MERCREDI 29 JANVIER

Visite de l'exposition «Cannelle et Saphir» proposée par le service des aînés du CCAS, au Muséum, à 15h (sur inscription : 02 38 68 46 18)

MARDI 11 FÉVRIER

Loto d'hiver organisé à l'Aselqo Gare par le service des aînés du CCAS, à partir de 14h30 (inscription : 02 38 53 56 58)

SAMEDI 22 ET DIMANCHE 23 FÉVRIER

Concours de tarot et belote organisés par l'Association orléanaise de loisirs et de détente, salle Yves-Montand. Rens. : 02 38 86 44 72

**MAIRIE DE PROXIMITÉ**

1 place Mozart – 02 38 68 43 03
 mairie-est@ville-orleans.fr
 Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
 mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
 de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

■ Équipe de prévention SPMR Argonne
 Contact : 06 74 95 14 91 (du
 lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le
 dimanche, de 14h à 20h)

MARCHÉS

- Marché, place du Boulodrome et du Marché, le vendredi, de 7h30
- Marché du quai du Roi, le samedi, de 7h30 à 12h30



© JEAN PUYO

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers

EN BREF**ZAC SAINTE-CROIX**

À la demande d'une majorité de participants aux réunions de concertation, le parking situé à l'entrée de la ZAC Sainte-Croix (côté place de la Croix-Fleury) est dorénavant géré en zone bleue, avec limitation du stationnement à 1h30. Cette disposition a pour objectif de faciliter l'accès aux commerces existants ou à venir.

COLLECTE DES DÉCHETS

Une interruption de ramassage des ordures ménagères a été constatée dans les rues de la Colombe et Eugène-Faugouin en raison d'un problème d'accès lié au stationnement. Pour que s'effectue la collecte, il est rappelé que les véhicules doivent être garés au plus près des trottoirs et en dehors des carrefours. Une bande jaune a récemment été tracée à cet effet à proximité de la rue Eugène-Faugouin.

BLOC-NOTES**SAMEDI 8 FÉVRIER**

«Livres et BD à gogo» (vente et achat) organisé par le comité des fêtes Loire Saint-Marc, de 14h à 17h, salle Albert-Camus (résa: cfetesloirestmarc@wanadoo.fr)

DES RÉALISATIONS À DÉCOUVRIR

CTA LA CONVENTION TERRITORIALE ARGONNE A TROUVÉ SON RYTHME DE CROISIÈRE. PLUSIEURS RÉALISATIONS ONT D'AILLEURS ÉTÉ RÉCEPTIONNÉES EN DÉCEMBRE. VISITES.

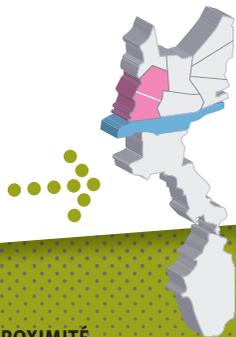
Les résidences Argonne 2 (36 logements, 1 à 7 rue Jacobins), Argonne 3 (70 logements, 2 à 14 rue Monseigneur-Vié) et Grand-Villiers 2 (20 logements, 56 à 58 avenue de la Marne) disposent désormais d'espaces publics et privés clairement délimités. La résidentialisation, menée dans le cadre de la Convention territoriale Argonne, doit permettre aux habitants de s'approprier leur résidence et ses abords. Car l'opération s'accompagne de la reprise des voiries et des réseaux, de la requalification des sols, de l'aménagement d'espaces verts, de l'installation d'éclairage public et de nouveau mobilier urbain, ou encore de la sécurisation des entrées.

Les 128 logements de la résidence Marie-Stuart (rue Édouard-Lalo) ont également connu le même sort. Au programme : sécurisation des pieds d'immeubles, reprise des voiries et du stationnement, création d'une aire de jeux pour enfants et installation d'interphones.

Naissance du jardin du Blason

Suite à la création d'une voie de désenclavement reliant la rue du 11-Novembre à l'avenue de la Marne, les riverains ont été consultés sur l'aménagement de l'espace public. Le jardin du Blason a ainsi vu le jour. Réceptionné le 14 décembre, le petit square offre bancs et aire de jeux pour les 2-6 ans, le tout articulé



**MAIRIE DE PROXIMITÉ**

99 faubourg Madeleine – 02 38 72 56 13
mairie-ouest@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché Dunois, place Dunois, le jeudi, de 15h à 19h30
- Marché Madeleine, allées Pierre-Chevallier, le dimanche, de 8h à 12h30

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers



© JEAN PUYO

LA PLACE HAUTE REPRISE

... COLIGNY RÉALISÉE À 90%, LA ZAC COLIGNY TERMINE LA CONSTRUCTION DE 114 LOGEMENTS ET LA RÉALISATION D'UNE NOUVELLE VOIE PIÉTONNE PAVÉE . VISITE.

BLOC-NOTES

MARDI 4 FÉVRIER**Projection cinématographique**

proposée par le service des aînés du CCAS, à la médiathèque, à 14h30 (sur inscription au 02 38 68 46 18)

VENDREDI 7 FÉVRIER**Parcours-découverte** « les livres recouverts de papiers dominos »

proposé par la Médiathèque, à 12h30 + le 15 février, à 15h

SAMEDI 8 FÉVRIER

Concours de belote organisé par le comité Anim'Madeleine, à partir de 14h, salle Madeleine. Inscription sur place à partir de 13h30 (10€/pers.)

SAMEDI 8 FÉVRIER

Journée «portes ouvertes» proposée par l'association des Modélistes ferroviaires du Centre, au 5 rue Pasteur, de 14h à 17h30

DIMANCHE 9 FÉVRIER

Sortie à Paris proposée par le comité des fêtes Dunois-Châteaudun-Bannier, avec visites de sites et spectacle. Rens. : 02 38 24 57 81

LUNDI 10 FÉVRIER

Conférence sur «s'engager pour la prévention du suicide» organisée par SOS Amitié, avec le philosophe Daniel Ramirez, à 20h30, auditorium de la médiathèque

SAMEDI 15 FÉVRIER

Tournoi du comité de scrabble duplicate (réservé aux licenciés mais ouvert aux visiteurs), à partir de 10h, salle Madeleine

Conçue et pensée en liaison avec le tram tout en répondant à la demande toujours croissante de locaux et habitations, la zone d'aménagement concerté Coligny est aujourd'hui sortie de terre à 90%. Ce vaste espace de près de 5 hectares, blotti entre le boulevard de Québec, le faubourg Bannier et les avenues de Paris et de la Libération, compte 600 logements (dont 400 déjà construits), 26500 m² de bureaux (dont 17500 livrés) et 8250 m² de commerces. Prochaines étapes: l'achèvement sous peu

de 114 logements en accession et en locatif social, et la fin imminente des travaux allée de la Concorde, future voie piétonne pavée, bordée d'arbres et de cellules commerciales en rez-de-chaussée.

Quant à la partie haute de la place, où une dégradation anormale du pavage avait été constatée, la Mairie a procédé à son remplacement et n'attend plus que des conditions météorologiques plus favorables pour se lancer dans la réfection de la fontaine, qui présente des dysfonctionnements. ■

MICHAËL SIMON

en bref

BUREAU DE POSTE

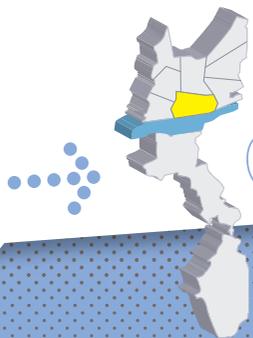
La Poste de la place Dunois est fermée pour travaux. Ce réaménagement complet est programmé jusqu'au 26 mars. Durant cette période, les usagers sont invités à se rendre au bureau d'Orléans-Madeleine, 101 rue du Fg-Madeleine.

JULIEN PAROU, JAMAIS À CÔTÉ DE LA PLAQUE

«Loiret. Route impériale n° 155. Orléans». À l'angle du faubourg Saint-Jean et du boulevard Jean-Jaurès trône discrètement une plaque de cocher impériale datant du début du 19^e siècle. Trop discrètement peut-être, pour Julien Parou, fringant septuagénaire orléanais passionné d'histoire et de l'époque napoléonienne, qui craignait que celle-ci ne soit menacée par la destruction de l'immeuble sur lequel elle est accrochée. L'agriculteur retraité a donc fait part de ses inquiétudes à la mairie de proximité et a été entendu. Après la construction de la résidence, la plaque, indiquant la voie qui reliait Orléans à Saint-Malo, en passant par Châteaudun et Alençon, sera réinstallée sur le tout nouveau bâtiment. ■



© JEAN PUYO



CENTRE-VILLE

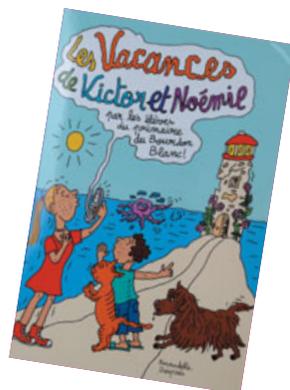
MAIRIE DE PROXIMITÉ

5 place de la République – 02 38 81 31 30
mairie-centreville@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h,
du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30
et de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché des Halles-Châtelet, du mardi au samedi, de 7h30 à 19h, et le dimanche, de 7h30 à 12h30
- Marché du centre-ville (places de la République et Châtelet), le mercredi, de 15h à 19h30
- Marché aux livres, place du Martroi, le vendredi à partir de 8h
- Marché nocturne, place du Martroi, le vendredi de 17h à 22h

www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers



INVENTE-MOI UNE HISTOIRE...

BOURGOGNE PENDANT TOUTE L'ANNÉE SCOLAIRE DERNIÈRE, 140 ÉLÈVES DE L'ÉCOLE SAINT-PAUL-BOURDON-BLANC ONT IMAGINÉ, RÉDIGÉ ET ILLUSTRÉ *LES VACANCES DE VICTOR ET NOÉMIE*. LEUR LIVRE EST TOUJOURS DISPONIBLE.

Deux personnages, Victor et Noémie. Un décor, la maison normande de leurs grands-parents, où les 2 enfants passent comme chaque année une partie de l'été. Et quelques péripéties, qui vont les amener à vivre des «vacances fantastiques»... La trame d'Anne Bourgeois était tissée, il ne restait plus aux élèves de l'école Saint-Paul-Bourdon-Blanc qu'à y broder leur imagination. Au total, une année scolaire de travail, entre ateliers d'écritures et travaux d'illustration, pour les quelque 140 élèves encadrés par leurs enseignantes et conseillers par l'auteure orléanaise. Et 5 histoires, comme autant de classes du CE1 au CM2, réunies

en un seul et même ouvrage, sobrement baptisé « Les Vacances de Victor et Noémie ». Des vacances sous le signe du fantastique pour les uns, de l'intrigue policière ou du roman d'aventure pour les autres, selon les âges et les inspirations des apprentis écrivains et dessinateurs en herbe.

L'ouvrage de 165 pages, véritable projet pédagogique paru lors de la fête de l'école de l'an passé, a déjà été tiré à 400 exemplaires dont quelques-uns sont encore disponibles à la librairie Passion Culture. Facile à repérer, puisque les élèves ont eu la chance de voir la couverture illustrée par Bernadette Després, illustratrice et dessinatrice des cultissimes Tom-Tom et Nana !

MICHAËL SIMON



© JEAN PUYO

... MOTTE-SANGUIN

LE CHÂTEAU BIEN COIFFÉ

Vendredi 15 novembre, 10h. Un campanile tout en ardoise, plomb et zinc prend son envol pour se percher au sommet du château de la Motte-Sanguin. Réplique de celui qui coiffait au 19^e siècle l'ancien hôtel particulier, l'arrivée du petit clocher (de tout de même 4 mètres de haut et presque 2 tonnes...) marque une étape symbolique dans la renaissance du lieu et de l'ensemble du site qui l'enceint. Bientôt, la demeure érigée entre 1788 et 1792, entièrement réhabilitée, hébergera dans ses appartements les chercheurs internationaux du Studium. L'école d'artillerie voisine a quant à elle déjà été rénovée et reconvertie en bureaux, investis par l'Établissement public Loire. En ce qui concerne les logements, les 18 créés rue de Solférino ont déjà trouvé preneurs et les 93 situés le long du boulevard de la Motte-Sanguin s'apprêtent à être livrés. Ne restera plus alors que le jardin public de 5000 m², accessible depuis la Loire, aménagé courant 2015 ou début 2016. ■

MICHAËL SIMON

msimon@ville-orleans.fr



© JEAN RUYO

... BOURGOGNE

ZAC A DIT: TRANSFORME-TOI!

Faire revivre le quartier qui porte en ses murs l'origine de la ville tout en préservant le patrimoine et l'identité. La redynamisation de la ZAC Bourgogne est en passe de relever le challenge, avec la fin imminente de la construction du bâtiment de 6700 m² abritant les bureaux des 250 employés du Conseil régional. Blottie entre la Préfecture et la résidence pour seniors Isabelle-Romée, là où s'érigeaient jusqu'en 2005 les bains douches municipaux, l'édifice compte 4 niveaux et s'articule autour d'un patio. Paré de bois et de verre, il offre de sa terrasse une vue inédite sur les toits du centre ancien.

À quelques encablures des bureaux, la nouvelle résidence pour étudiants prend forme et ouvrira ses 136 logements à la rentrée prochaine. Quant à la maison Pierre-du-Lys (ancienne demeure du frère de Jeanne-d'Arc), à l'angle des rues Saint-Flou et des Africains, elle est en cours de restauration. L'opération devrait être terminée d'ici au mois de juin. ■

MICHAËL SIMON



Vue inédite sur les toits d'Orléans depuis la terrasse du futur bâtiment du Conseil régional.

© JÉRÔME GRELET

EN BREF

PATRIMOINE

Deux façades restaurées dans le cadre de la campagne de ravalement sont à découvrir. La première se situe au 289 rue de Bourgogne, à l'entrée du quartier piétonnier. L'édifice du 16^e siècle présente des caractéristiques uniques à Orléans ; sa façade, en pan de bois à croix de Saint-André, se compose de trois travées et de parements de briques. Le 2^e édifice, datant du 18^e siècle, se trouve au 49bis rue des Charretiers. Ici, le pan de bois à grilles est voilé d'une couleur blanche pour accentuer l'aspect enduit.

RUE DU GRENIER-À-SEL

Les travaux de réseaux terminés, la requalification de la rue du Grenier-à-Sel peut commencer. Programmée jusqu'à la mi-mars, elle comprend la réfection de la chaussée; le pavage des trottoirs, des bordures et des caniveaux en pierre calcaire; la reprise de l'éclairage public pour valoriser les façades; et la plantation d'arbres. Infos : 02 38 68 31 60.

RUE DE L'UNIVERSITÉ

Depuis la mi-janvier et jusqu'à fin avril, la rue de l'Université est en travaux. Cette requalification est conduite par la Mairie et la Semdo dans le cadre de l'aménagement de la ZAC Bourgogne. Au programme : travaux de réseaux, pavage du sol en pierre de Souppes, réfection de l'éclairage public avec valorisation des façades et plantations. Infos : 02 38 68 31 60.

CAFÉ MÉMOIRE

L'association France Alzheimer Loiret propose, le mardi 1^{er} février, de 14h à 17h, à la librairie Passion Culture, place de la Loire, un café-mémoire sur « Les vacances pour les malades et les accompagnants Alzheimer ». Cette rencontre interactive est encadrée par des responsables et bénévoles de l'association. Accès libre et gratuit. Renseignements : 02 38 62 05 47 et sur www.alzheimerloiret.fr

BLOC-NOTES

DU 17 AU 21 FÉVRIER

Exposition sur « l'aide aux victimes »

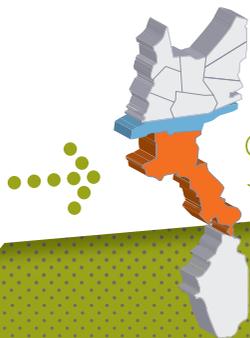
présentée par l'Aide aux victimes du Loiret, au tribunal d'Instance, rue de la Bretonnerie

MARDI 18 FÉVRIER

Visite de l'exposition « Les têtes couronnées à la Belle Époque » proposée par le service des aînés du CCAS, au centre Charles-Péguy, à 15h (inscription au 02 38 68 46 18)

JEUDI 20 FÉVRIER

Découverte culture et animation autour de l'Italie, proposée par le service des aînés du CCAS, à la résidence Isabelle-Romée, de 15h à 17h (inscription au 02 38 53 10 62)



SAINT-MARCEAU

MAIRIE DE PROXIMITÉ

57 avenue de la Mouillère
02 38 56 54 68
mairie-saintmarceau@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du
mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et
de 14h à 17h, et le samedi de 9h à 12h

MARCHÉS

- Marché, place de la Bascule, le mardi, de 7h30 à 12h
- Marché, rue Eugène-Turbat, le jeudi, de 7h30 à 12h30

INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers

Roger Jolly, habitant et historien du quartier



© JEAN PUJO



© JEAN PUJO

L'HISTOIRE DANS LES PETITS PLATS

••• TER'LOIRE SOPHIE ET CLAUDE BLANCHARD ORGANISENT DES CONFÉRENCES MENSUELLES SUR LE PASSÉ DE LA VILLE OU DU QUARTIER.

Nourritures spirituelles et nourritures terrestres font souvent bon ménage. C'est bien ce que souhaitent démontrer Sophie et Claude Blanchard, dans leur restaurant Le Ter' Loire. Aux fourneaux depuis juin dernier, le duo propose une cuisine aux saveurs du terroir. « Nous travaillons des produits frais et de saison, légumes de la région, friture de Loire, vins locaux... », souligne Claude. De la blanquette de veau au bœuf bourguignon, des endives au jambon à la tarte aux pommes, tout est fait maison ! »

Et une fois par mois, les restaurateurs ajoutent au plat une petite pincée d'histoire. La conférence a lieu le mercredi, à partir de 19h30, sous la conduite de Roger Jolly, membre bien connu de la Société archéologique et historique de l'Orléanais. « Le thème choisi en amont a toujours un lien avec le passé du quartier ou d'Orléans,

explique Roger Jolly. Je peux aussi bien évoquer les vinaigrieres d'Orléans que l'activité horticole ou les grands événements historiques. J'ajoute aux faits des petites anecdotes ici et là, pour rendre le récit plus vivant, et l'auditoire peut même me poser des questions ! »

Côté cuisine, Claude et Sophie complètent avec un repas en relation avec le sujet de la soirée. « Nous aimons, avec ces rencontres, donner envie à toutes les générations de découvrir ou redécouvrir une partie de leur histoire. Et cela se passe comme à la maison, dans un esprit d'échange et de convivialité ». Depuis leur lancement, les dîners-conférences ont déjà des fidèles... D'ailleurs, après le succès rencontré lors de la première édition, Claude, Sophie et Roger proposent, le mercredi 5 février, une seconde rencontre sur « Le quartier Saint-Marceau, de la Bascule à l'église ». Il est recommandé de réserver ! ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ Le Ter' Loire, 3, rue St-Marceau. Tél. 02 38 82 17 49. Dîner-conférence, le mercredi 5 février, à partir de 19h30 (repas payant).

PROJET VALIDÉ POUR CHARDON

...❖ **ÉQUIPEMENT** LA MAIRIE A RETENU LE PROJET DE BFC-ARTELIA POUR LA RECONSTRUCTION DU GROUPE SCOLAIRE GEORGES-CHARDON. IL ACCUEILLERA LES 600 ÉLÈVES À LA RENTRÉE 2015. DÉTAILS.

Après un premier appel d'offres déclaré sans suite par la Mairie, la reconstruction du groupe scolaire Georges-Chardon vient de franchir une étape importante avec l'approbation lors du conseil municipal du 20 décembre du contrat de partenariat avec le groupement BFC-Artelia, retenu pour réaliser le projet. En lieu et place de l'ancien gymnase vétuste et mal isolé, démolit l'été dernier, un groupe scolaire flamboyant neuf accueillera les 8 classes maternelles et 12 élémentaires, soit près de 600 élèves, dès la rentrée 2015. Deux bâtiments (aux terrasses végétalisées) qui disposeront chacun d'entrées et de cours distinctes, des jardins pédagogiques, un patio, un plateau sportif. Pour le plus grand groupe scolaire de la ville, la métamorphose est d'autant plus spectaculaire qu'elle s'accompagnera de la construction, en lieu et place des actuelles salles de classe, d'un tout nouveau gymnase. Ce dernier, destiné non seulement aux élèves mais également aux associations du quartier, sera composé d'une salle omnisports, d'un mur d'escalade et d'une tribune fixe de 250 places, et séparé de l'école voisine par un parvis arboré.

Afin de ne pas perturber la scolarité des petits Marcellins, la construction du gymnase débutera au 4^e trimestre 2015, une fois leur nouvelle école livrée. Le gymnase devrait alors être opérationnel un an plus tard. ■ **MICHAËL SIMON**



Ci-contre: la proposition d'aménagement du gymnase et ci-dessous, celle du groupe scolaire Georges-Chardon. Les premiers travaux démarreront à l'été 2014.

© BFC-ARTELIA



© BFC-ARTELIA

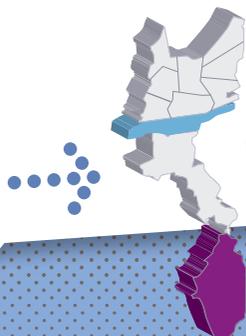
BLOC-NOTES

MARDI 4 FÉVRIER

Réunion publique organisée par la Mairie sur la requalification de la rue des Anguignis (partie comprise entre la rue Eugène-Turbat et la rue de la Cossonnière), à 18h30, salle de la Cigogne

SAMEDI 8 FÉVRIER

Soirée gospel organisée par le Lions club international Orléans au profit de Bébé Plume (enfants prématurés), église Saint-Marceau, à 20h30



LA SOURCE

MAIRIE DE PROXIMITÉ

4 place Choiseul
02 38 68 44 00
mairie-lasource@ville-orleans.fr
Ouverture le lundi de 14h à 17h, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h et le samedi de 9h à 12h

- Pôle santé-social – Espace Olympede-Gouges - 02 38 63 14 47
- Maison de l'emploi – 18, avenue de la Bolière - 02 38 24 18 03
- Équipe de prévention SPMR La Source
Contact : 06 72 91 95 50 (du lundi au samedi, de 16h à 23h15 et le dimanche, de 14h à 20h)

MARCHÉS

- Marché, place Albert-Camus, le jeudi, de 7h30 à 12h30
- Marché aux tissus, avenue de la Recherche-Scientifique, le dimanche, de 8h30 à 13h30



INFOS www.orleans.fr → mairie → vie de quartiers



© JÉRÔME GRELET

ALLIANCE ORLÉANS NATATION: UNE FUSION RÉUSSIE

❖ **SPORTS** L'ÉTÉ 2012, LE CERCLE DES NAGEURS D'ORLÉANS LA SOURCE ET LE CLUB DES ENFANTS DE NEPTUNE FUSIONNAIENT POUR DEVENIR L'ALLIANCE ORLÉANS NATATION. RENCONTRE.

Il y a un peu plus d'un an, le Cercle des nageurs d'Orléans La Source et le Club des enfants de Neptune décidaient de devenir une seule et même entité: Alliance Orléans Natation (AON). Une fusion «*devenue logique et nécessaire*», explique Nicolas Tournaire, son directeur, *puisque'elle nous permettait de regrouper les moyens humains et techniques des deux clubs et de démultiplier l'offre auprès du public au complexe nautique de la Source et au palais des sports d'Orléans*».

Aujourd'hui, avec 1200 adhérents (dont la moitié à l'école de natation) et une quinzaine d'encadrants professionnels, l'AON est l'un des clubs les plus actifs d'Orléans. «*Notre priorité reste l'accès de la natation au maximum de personnes, quels que soient l'âge et le niveau de pratique du nageur. Notre programme d'activités comprend ainsi la familiarisation aquatique et l'école de natation, mais aussi la compétition jeunes et masters en championnats régionaux et interrégionaux, ou les sections de perfectionnement ados et adultes.*»

Gymnastique aquatique, nage avec palmes et séances réservées

aux «*aquaphobes*» figurent aussi au calendrier annuel du club. «*Par ailleurs, l'AON, en lien avec les écoles primaires publiques et le collège Jeanne d'Arc, propose, une fois par semaine, un accompagnement éducatif à des enfants en difficulté, toujours dans l'optique de rendre la natation accessible au plus grand nombre. Enfin, nous assurons le travail avec les groupes de com-*



© JÉRÔME GRELET

pétiteurs de la section sportive du lycée Voltaire.» Dans l'avenir, Nicolas Tournaire et son équipe envisagent de développer une section seniors, «*un public très demandeur aujourd'hui*». Avec toujours le même esprit familial et convivial. ■

MARYLIN PRÉVOST

➔ **Alliance Orléans Natation, complexe nautique de La Source, rue Beaumarchais.**
Renseignements : 06 19 58 37 17
Site : <http://aonatation.free.fr>



© JÉRÔME GRELET

LYCÉE GAUGUIN

¿Y TÚ, CONOCES TARRAGONA?

Port, musée archéologique, amphithéâtre ou cathédrale Sainte-Thècle, les lieux emblématiques et incontournables de la ville de Tarragone n'ont désormais plus de secret pour les 28 élèves de Terminale bac professionnel commerce et leurs camarades de CAP ECMS (employé de commerce multi-spécialités) du lycée Gauguin.

En séjour au cœur de la belle Catalane, jumelle d'Orléans depuis 1978, ils en ont profité pour interroger et filmer les habitants, dans la langue de Cervantes, por favor, sous la houlette de leurs professeurs d'espagnol et d'arts appliqués. ¿Por qué? Tout simplement pour réaliser un DVD de présentation de la ville, qui sera par la suite distribué dans les collèges orléanais afin de donner envie aux plus jeunes de visiter celle dont l'ensemble archéologique est inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco depuis l'an 2000.

Mais en plus de renforcer le jumelage entre les deux villes et de développer les liens culturels et linguistiques qui les unissent, l'opération permet également de valoriser, au-delà des frontières, l'action du lycée professionnel sourcien.

Prochaine étape, la « version orléanaise » du DVD, dans laquelle les élèves seront chargés de présenter leur ville à leurs camarades catalans. Mais là, en français ! Más fácil... ■

MICHAËL SIMON



© JEAN PUYO

ASSOCIATION

2002, NOUVELLE ESCALE

Bonne nouvelle pour Escale! Avec le réaménagement du Centre commercial 2002 dans le cadre du Grand Projet de ville, l'association sourcienne, qui œuvre en faveur des jeunes du quartier depuis bientôt 30 ans, dispose de nouveaux locaux administratifs. Exit donc les bureaux vieillissants de la rue Jules-Ferry et place à un nouvel espace d'environ 200 m² confortable, moderne et mieux adapté. « Cela fait très plaisir parce que c'est une reconnaissance du travail fourni, explique le directeur José Suarez. Cela donne à Escale une plus grande visibilité, une meilleure identification de la structure et de meilleures conditions de travail et d'accueil du public, ce qui correspondait à un besoin. » Une fois les travaux terminés, l'association disposera en effet de la même surface, accolée à ses locaux administratifs, pour y exercer ses activités, notamment l'accueil des adolescents en soirée. ■

MICHAËL SIMON

José Suarez, directeur d'Escale



SIGNALÉTIQUE

Afin d'améliorer l'information des promeneurs, cyclistes et conducteurs, des plans du quartier viennent d'être installés rue Honoré-de-Balzac (près du Novotel), avenue de Buffon (près de la gare de Saint-Cyr-en-Val), avenue Kennedy (à l'entrée de la cité universitaire), avenue du Parc-Floral, avenue de la Recherche-Scientifique et rue Ambroise-Paré. Identifiés dans le cadre de l'atelier « aménagement urbain » du comité de mobilisation et d'aménagement, ces lieux-clés ont été aménagés pour permettre le stationnement de véhicules.

RESTOS DU CŒUR

Nouvelle adresse – Désormais, la partie réservée aux bébés des Restos du cœur se trouve, elle aussi, place Renan (centre commercial 2002), dans un local mis à disposition par la Mairie. Il est plus accessible et plus visible que l'ancien situé avenue de la Bolière. Et ce regroupement facilite les démarches des familles qui peuvent ici s'inscrire, accéder aux produits alimentaires et vestimentaires, et échanger avec les bénévoles.

Contact : 02 38 76 04 52.

BLOC-NOTES

SAMEDI 8 FÉVRIER

Championnat départemental de scrabble duplicate organisé par la section Orléans du Scrabble Val de Loire, salle Pellicier, à 14h30

DU 8 AU 16 FÉVRIER

Expo-vente d'orchidées proposée par la Maison Vacherot & Lecoufle, au parc floral de La Source, de 10h à 18h (entrée gratuite)

SAMEDI 15 FÉVRIER

Assemblée générale des Amis du tarot de La Source, à 9h, salle Pellicier

DIMANCHE 16 FÉVRIER

Concours de tarot des Amis du tarot de La Source, à 14h, salle Pellicier

À LA UNE
Orchestre symphonique ❖ février 2014

THÉÂTRE, DANSE, CONCERT	4
ENFANTS	7
EXPOS	8
CONFÉRENCES, DÉBATS	10
SPORTS	12
BALADES, DÉCOUVERTES	13
FÊTES, FOIRES, SALONS	14
ADRESSES ET CONTACTS	16

SORTIR



JÉRÔME GRELET

TEXTES
ÉMILIE CUCHET,
MARYLIN PRÉVOST,
ET MICHAËL SIMON

retrouvez l'agenda des manifestations sur WWW.ORLEANS.FR

**SOUS LA BAGUETTE DE JEAN-JACQUES KANTOROW,
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE D'ORLÉANS POURSUIT SON PÉRIPLÉ MUSICAL
EN CETTE SAISON 2013-2014.**

**SON DÉFI: ABORDER LES RIVAGES DE LA RUSSIE ÉTERNELLE, PEUPLÉE DE FANTÔMES
ROMANTIQUES, DE PALAIS DES TSARS, DE STEPPES ET D'ÉTENDUES GLACÉES.
POUR LE BONHEUR DES ABONNÉS TOUJOURS PLUS NOMBREUX
AU RENDEZ-VOUS!**

ORCHESTRE ÉTERNEL

Le Romantisme allemand. Les 9^e symphonies. L'Italie... Le Diable et le bon Dieu, l'an dernier. Et la Russie éternelle, cette saison. Jamais à court d'idées, toujours à mille lieues des programmations reçues, l'Orchestre symphonique d'Orléans n'en finit pas d'étonner, d'innover, de sortir des sentiers battus. Chaque saison est synonyme d'une nouvelle aventure, d'un nouveau voyage, inédit et émouvant.

Et quoi de plus fascinant que les rivages glacés de la Russie pour entraîner, en cette année 2013-2014, les spectateurs dans une sarabande survoltée ?

Brûlant royaume glacé

Spectateur-voyageur, embarquement immédiat pour le Transsibérien, dans un périple à travers l'univers musical russe. Avec pour capitaine de ce vaisseau artistique, Jean-Jacques Kantorow, chef d'orchestre de l'ensemble orléanais depuis décembre 2011, qui quittera ses fonctions à la fin de cette saison. « *J'ai opté pour la thématique russe comme une évidence, raconte le directeur musical. Évocatrice pour moi de cette âme slave, des héros tourmentés de Tchekhov ou Gogol, de cette façon de figer l'instant pour qu'il devienne une éternité!* » Un souffle épique pour faire frissonner de plaisir les Orléanais, qui

passera, selon la formule magique de Kantorow, par un mélange « *de figures de légende et de compositeurs méconnus ou plus contemporains, en faisant en sorte que chaque soirée soit différente et interagisse avec les autres* ». Et le mélomane de s'extasier de la confiance du public qui « *accepte de donner carte blanche à un directeur musical, cette prise de risque!* » pour élargir son horizon avec des concerts associant curiosité et audace.

Musique maestro

Preuve en est avec le programme de février, mêlant airs familiers et aimés du grand public et morceaux de bravoure. Il comprendra, pêle-mêle, la symphonie peu connue de Tchaïkovski « *Petite Russie* », l'Orient chatoyant et enthousiasmant de Khatchaturian, le célèbre poème symphonique de Borodine « *Dans les steppes d'Asie Centrale* », et une pièce de Shchedrin pleine d'humour et de tendresse surfant sur la musique contemporaine. « *Surprendre, apporter quelque chose en plus est un leitmotiv, assurément* », affirme le chef. Et le reste de sa recette possède les mêmes ingrédients. En avril, rendez-vous est pris avec un compositeur à la mode, Pärt, et un mélange d'œuvres attendues et inattendues de l'incontournable Chostakovitch.



© JÉRÔME GRELET

En mai, les attractions comme «Une nuit sur le Mont Chauve» de Moussorgski et le «Concerto n°5» de Prokofiev côtoient des découvertes poétiques et folkloriques.

Moderne, l'orchestre symphonique sait aussi attirer du sang neuf, invitant régulièrement des jeunes solistes prometteurs. Tels Nemanja Radulovic, star mondiale du violon (en février), le lauréat du Concours international de piano d'Orléans Christopher Guzman, ou encore le trompettiste prodige David Guerrier (en avril).

Si l'ensemble orléanais continue à stupéfier ses abonnés, c'est aussi parce qu'il a réussi le pari de rompre les habitudes et d'éviter la lassitude, Kantorow n'hésitant pas à confier sa baguette à des chefs venus d'ailleurs. Bouclant la boucle, c'est Marius Stieghorst, futur chef de l'Orchestre orléanais, qui tiendra les rênes de la soirée finale dédiée à Dvorak, en juin. Le feu sacré des musiciens se marie décidément à la perfection à cette Russie glacée! ■

ÉMILIE CUCHET

ET L'ANNÉE PROCHAINE, MARIUS STIEGHORST

À partir de la saison 2014-2015, un nouveau chef pré-sidera aux destinées de l'Orchestre d'Orléans. Son nom: Marius Stieghorst, bien connu des mélomanes et des musiciens



de la cité johannique puisqu'il a eu l'occasion de diriger l'ensemble à maintes reprises, proche de ses précédents directeurs artistiques, le regretté Jean-Marc Cochereau et Jean-Jacques Kantorow, en poste jusqu'en juin 2014. Né en Allemagne, le jeune chef a un parcours flamboyant. Assistant du directeur musical de l'Opéra national de Paris, chef de l'Orchestre des jeunes du Centre, Marius Stieghorst a dirigé de nombreuses productions: «La Flûte enchantée», «Werther», «Don Giovanni», «Les Noces de Figaro», «Siegfried et l'anneau maudit»... Vif, énergique, il ne devrait pas manquer de communiquer toute sa flamme aux musiciens orléanais.



LE PROGRAMME DE LA SAISON RUSSIE ÉTERNELLE

■ Les 21 et 22 février à 20h30, le 23 à 16h: **Borodine** « Dans les Steppes d'Asie Centrale », **Shchedrin** « Carmen Suite (extraits) pour orchestre à cordes et 4 percussions », **Khatchaturian** « Concerto pour violon en Ré majeur », **Tchaïkovski** « Symphonie n°2 en Do mineur Petite Russie, op 17 ». Sous la baguette de François-Xavier Bilger, avec Nemanja Radulovic, violon.

■ Les 4 et 5 avril à 20h30, le 6 à 16h: **Borodine** « Nocturne, pour orchestre à cordes », **Pärt** « Fratres », **Chostakovitch** « Kammer Symphony » et « Concerto n°1 pour piano, trompette et orchestre à cordes en do mineur ». Avec Christopher Guzman, piano, et David Guerrier, trompette.

■ Les 16 et 17 mai à 20h30, le 18 à 16h: **Balakirev** « Ouverture sur 3 thèmes russes », **Glinka** « Ouverture de Ruslan et Ludmilla », **Liadov** « 8 chants populaires », **Moussorgski** « Une nuit sur le Mont Chauve », **Prokofiev** « Concerto n°5 pour piano et orchestre en sol majeur ». Avec Pierre-Alain Volondati, piano.

■ Les 13 et 14 juin à 20h30, le 15 à 16h: **Dvorak** « Stabat Mater op58, pour solistes, chœur et orchestre ». Sous la direction de Marius Stieghorst, avec le Chœur symphonique du Conservatoire d'Orléans.



PRATIQUE

Orléans Concerts
6 rue Pothier 02 38 53 27 13
orleans-concerts@wanadoo.fr
www.orchestre-orleans.com

■ Tarifs: plein 23 euros, réduit 19 euros, avantage 11 euros (jeunes de moins de 18 ans, titulaires de la carte J-Pass), dernière minute 5 euros (moins de 26 ans, 15 minutes avant le concert, dans la limite des places disponibles)

■ Billetterie pour les concerts: jusqu'en juin, au Théâtre d'Orléans. Du mardi au samedi, de 13h à 19h. Tél: 02 38 62 75 30 (à partir de 15h)

Arno

« Sans doute l'un des chanteurs les plus percutants de notre temps. » « Sur scène, il danse et se raconte, se mouillant la peau comme les yeux. » « Ce crooner à la voix brisée est de la race des bêtes de scène incroyables... Il y a des instants de grâce parfois dans la vie, comme seule la part artistique, sensible, peut en provoquer. La venue d'Arno à Orléans en est un.

L'indomptable, l'inclassable Arno. Toujours sur la brèche, entre force et fragilité, rage et tendresse, larmes et sourire, le chanteur belge promène ses écorchures sur scène depuis plus de trente ans. Sa sincérité couplée à une rebelle attitude font de lui un chanteur unique, rockeur mélancolique maniant l'humour avec dextérité, délicatesse aussi. Dans son 19^e album solo « Future Vintage », il continue de mélanger les styles tout en gardant une base rock brumeuse. Avec furie et fracas. « Sans mon public, je ne suis rien », avoue l'artiste. Dans un grand cri d'amour, on l'accueille à l'Astrolabe, le 30 janvier.

► **L'ASTROLABE** → le 30 janvier à 20h30



DR



© BORIS HORVAK

Par les villages

Un parterre de comédiens épiques pour une pièce qui a mis des étoiles dans les yeux des spectateurs du festival d'Avignon, cet été. À l'invitation du Centre dramatique national (CDN), la pièce de Peter Handke dépose avec délicatesse son lyrisme exacerbé et sa grâce poétique sur la scène du Théâtre d'Orléans, les 13 et 14 février. Portée par la mise en scène de Stanislas Nordey et la présence d'Emmanuelle Béart, Laurent Sauvage et Annie Mercier, entre autres, l'histoire raconte le retour au bercail d'un homme devenu écrivain et les houleuses retrouvailles avec son frère et sa sœur, sur fond d'héritage familial. Quand la simplicité de la vie côtoie la force du mythe, cela donne naissance à un chant - du cygne - de l'humanité, un pamphlet sur l'« être ou ne pas être » empli d'émotion.

► **THÉÂTRE D'ORLÉANS** → les 13 et 14 février à 19h30

Bells are ringing

Un joli cadeau offert par la Scène nationale à son public: « Bells are ringing ». Cette comédie musicale pleine de rires et de paillettes a triomphé à Broadway dès sa création en 1956, avant d'être adaptée au cinéma par Vincente Minnelli. Le livret est signé par Betty Comden et Adolph Green, auteurs du célèbre « Singing in the rain ». Emmené avec énergie par l'Orchestre des percussions claviers de Lyon, ce conte romantique alterne avec allégresse chansons souriantes, danses endiablées et musique entraînante. De quoi voir la vie en rose sous les projecteurs d'un théâtre musical qui met du baume au cœur.

► **THÉÂTRE D'ORLÉANS** → le 4 février à 20h30



© BRUNO AMSELLEN

JANVIER

»»» 28 «««

DJ Domik

mix electro

Org. : Radio Campus

► LE BOUILLON - 12H

+ projection de « Rocky III » à 20h

Valses de Vienne : Concert du Nouvel An

Org. : Appels Productions

► ZÉNITH - 15H ET 20H30

Quatuor Diotima #3

musique de chambre. À découvrir :

Bartok, Posadas et Brahms

Org. : Scène nationale

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30



Quatuor Diotima

© MCLINA

»»» 29 «««

La Visite de la vieille dame

création exceptionnelle de la Comédie-Française, mise en scène par Christophe Lidon

Org. : Cado

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H

+ jusqu'au 9 février : le 2 et le 9 à 15h, le 5 et le 6 à 19h, les autres jours à 20h30, relâche le lundi

»»» 30 «««

Rocky IV

projection

Org. : Service culturel de l'Université

► LE BOUILLON - 20H

Arno

monument musical

Org. : L'Astrolabe

► L'ASTROLABE - 20H30

»»» 31 «««

Solo de Guillaume de Chambenoit

artiste repéré dans « Street Life »

Org. : CCNO

► CCNO - 19H

Les Distilleurs + High Scream

concert - Org. : Les Casseroles

► L'INFRARED - 20H30

FÉVRIER

»»» SAMEDI 1 «««

Boy

film néo-zélandais de Taika Waiti

Org. : Apac

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

Y'en a marre de l'amour

pièce de théâtre

Org. : Le Grand Souk

► MAM - 20H30

Match d'impro

Org. : Grossomodo

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30

»»» DIMANCHE 2 «««

Les Matinées du piano

Gilead Mishory, pianiste venu d'Israël

Org. : Orléans Concours International

► SALLE DE L'INSTITUT - 10H45

Leçon des ténèbres de Couperin

chef d'œuvre du répertoire baroque,

croisement entre musique et arts visuels

Org. : Conservatoire/MBA

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 16H

Deux violons à l'unisson

Patrick Cohën-Akenine et Benjamin

Chénier, violons. Ouvertures, airs et

dances de Rameau, Sonates de Leclair

(prélude au festival de musique ancienne

d'Orléans)

Org. : Les Folies Françaises

► TEMPLE - 17H

»»» 4 «««

Bells are ringing

comédie musicale, livret et lyrics de Betty

Comden et Adolph Green

Org. : Scène Nationale

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

+ suivie d'une rencontre avec les artistes

»»» 5 «««

D.I.S.C.O.

spectacle musical

Org. : L.U.L.E. et

Europe 1

► ZÉNITH - 20H

m²

jonglage par

la Cie Ea Eo

Org. : Scène nationale

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

+ suivie d'une rencontre avec les artistes

+ les 6, 7 et 8 à 20h30

»»» 6 «««

Docs en docs, un film du catalogue de la BPI

projection de « Highway » de Sergueï

Dvortsevov

Org. : Réseau des bibliothèques

► MÉDIATHÈQUE - 18H30

L'œuvre d'Anja Hilling

lecture théâtralisée

Org. : Cie Serres Chaudes

► MAM - 19H

Regarde elle a les yeux grands ouverts

film de Yann Le Masson

Org. : Cent Soleils/Planning familial

► CINÉMA LES CARMES - 19H30

Bantunani

concert - Org. : Le Délirium

► LE DÉLIRIUM - 21H30

La Méthode

pièce mise en scène par Lucie Audiat et

Benoît Lecland - Org. : Bath Art

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30

+ le 7 février à 20h30

»»» 7 «««

Le comte de Bouderbala

one man show

Org. : Jean-Philippe Bouchard

► ZÉNITH - 20H30

Accordéon, l'accroche au cœur

avec Jean-Marc Marroni, accordéoniste, et Cécile Becquerelle, chanteuse, danseuse et comédienne

Org. : Cie Clin d'œil

► THÉÂTRE CLIN D'ŒIL (ST-JEAN DE BRAYE)

- 20H30

»»» SAMEDI 8 «««

Babylon Orchestrar

apéro-concert

Org. : Enclume Prod

► MEETING POTES CAFÉ - 18H

Art of Voice

gospel

Org. : Lion's Club

► ÉGLISE ST-MARCEAU - 20H30

Bi, n'aie pas peur

film de Phan Dang Di

Org. : Apac

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

IAM

retour fracassant des rois du rap

Org. : AZ Prod et Bleu Citron

► ZÉNITH - 20H30



»»» 9 «««

Sweet System

trio vocal féminin

Org. : Mouvement du Nid

► SALLE DE L'INSTITUT - 14H

»»» 11 «««

C'est magique !

spectacle d'Élisabeth Amato,

mis en scène par Alain Sachs

Org. : Cado

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H ET 21H

+ jusqu'au 16 février : les 12, 13, 14 et 15, à 19h et 21h ; le 16 à 16h et 18h

Variations sur Hiroshima mon amour

spectacle de Patrice Douchet (Duras for

ever) - Org. : Théâtre de la Tête Noire/

Service culturel de l'Université

► LE BOUILLON - 20H30

»»» 12 «««

Agatha et les lectures illimitées

film de Marguerite Duras (Duras for ever)

Org. : Théâtre de la Tête Noire/Service

culturel de l'Université

► LE BOUILLON - 20H

Le Chant du cygne

réцитal avec Wilhelm Latchoumia, piano, et

Christophe Desjardins, alto

Org. : Scène

Nationale

► THÉÂTRE

D'ORLÉANS - 20H30

* suivi d'une

rencontre avec

les artistes



Christophe Desjardins

© ERIC BESNIER

»»» 13 «««

Par les villages

spectacle créé à Avignon cet été, avec Jeanne Balibar, Emmanuelle Béart...

Org. : CDN

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H30

+ le 14 février à 19h30

Agatha

pièce d'après un texte de Marguerite Duras (Duras for ever)

Org. : Théâtre de la Tête Noire

► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 19H30

+ le 14 février à 20h30

George Kaplan

pièce écrite et mise en scène par Frédéric Sonntag

Org. : Atao

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30



© DR

Adam Green

crooner dans un solo acoustique

Org. : Les Nuits de l'Alligator 2014

► L'ASTROLABE - 20H30

Rue des anges

chanson française

Org. : Enclume Prod

► LE DÉLIURIUM - 21H30

»»» 14 «««

Banshees

répétition publique de la chorégraphe Emmanuelle Nelli

Org. : CCNO

► CCNO

Before Defi

apéro concert chaleureux et gratuit

Org. : Defi

► LE 108 - 19H

Zhu Xiao-Mei, piano

Mozart, Haydn et Bach

Org. : Fortissimo

► SALLE DE L'INSTITUT - 20H30



Duo Anaska, musique et poésie

poèmes russes et français du début du 20^e siècle par Yska et Anna Benzakoun

Org. : Centre Charles-Péguy

► CENTRE CHARLES-PÉGUY - 20H

Flo et Alex

jazz blues soul

Org. : Enclume Prod

► MEETING POTES CAFÉ - 20H30

Fredrika Stahl

Jazz/pop rock

Org. : Ville de St-Jean de la Ruelle

► SALLE DES FÊTES DE ST-JEAN DE LA-RUELLE - 20H30

À qui sait attendre

comédie avec Georges Beller et Fabienne Thibeault

Org. : La Passerelle

► LA PASSERELLE (FLEURY-LES-AUBRAIS) - 20H30

»»» SAMEDI 15 «««

Messmer - Le fascinateur

spectacle d'hypnose

Org. : Premier Rang

► ZÉNITH - 20H

Rebelle

film de Kim Nguyen

Org. : Apac

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30

Beethoven, La Symphonie héroïque, quatre visages de la transcription

réцитал unique avec Béatrice Hindley et Jérôme Damien, piano ;

Frédérique Gruszecki, flûte ; Serge

Cintrat, violon, François Gillardot,

clarinette ; Jean-Renault Lhotte,

violoncelle ; Philippe Récard, basson

Org. : Conservatoire

► SALLE DE L'INSTITUT - 20H30

»»» DIMANCHE 16 «««

Hommage à Ennio Morricone

Médéric Collignon et Septik revisitent

« Il était une fois la révolution »

Org. : Scène nationale

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 17H

Rameau, une galerie de portraits

avec Arnaud Marzorati, basse, Les Folies Françaises, Christine Plubeau, viole de

gambe, Béatrice Martin, clavecin,

Patrick Cöhén-Akenine, violon (prélude au festival de musique ancienne d'Orléans)

Org. : Les Folies Françaises

► SALLE DE L'INSTITUT - 17H

»»» 18 «««

L'empereur de Jade avec les étoiles du cirque de Pékin

nouveau cirque

Org. : Arago

► ZÉNITH - 20H

»»» 19 «««

The Pyre

pièce chorégraphique de Gisèle Vienne, sur un texte de Dennis Cooper

Org. : Scène nationale/CDN/CCNO

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30 (SUIVIE D'UNE

RENCONTRE)

+ le 20 février à 20h30



The Pyre

© GISELE VIENNE

Messmer

Fascinant « fascinateur », Messmer s'apprête à hypnotiser les spectateurs du Zénith d'Orléans, le 15 février. Une goutte d'eau dans l'océan d'ondes magnétiques du Canadien qui a hypnotisé au cours de sa carrière plus de 60 000 personnes. Après une émission de télé et une tournée triomphale au Canada, propulsé sur les scènes de France, le grand maître du transfert d'énergie et de la force intérieure compte bien faire preuve de son talent et de son savoir. Une science, à mille lieues de la magie et du paranormal, acquise au fil d'années de pratique au sein d'un cabinet d'hypnothérapie, puis de spectacles au succès retentissant outre-Manche. La recette proposée aux spectateurs sensibles à la suggestion : vivre des expériences incroyables sur scène, tantôt en luttant contre ses phobies, tantôt en se mettant dans la peau de héros du cinéma. D'autres surprises sont au rendez-vous. Bluffant !

► ZÉNITH → le 15 février à 20h



»»» 20 «««

EMJIconcert - Org. : *Le Délirium*

► LE DÉLIRIUM - 21H30

»»» 21 «««

Russie éternelle

13^e saison de l'Orchestre symphonique : Borodine « Dans les Steppes d'Asie Central », Shchedrin « Carmen Suite (extraits) pour orchestre à cordes et 4 percussions », Khatchaturian « Concerto pour violon en Ré majeur », Tchaïkovski

« Symphonie n°2 en Do mineur Petite Russie, op 17 ». Sous la baguette de François-Xavier Bilger, avec Nemanja Radulovic, violon
Org. : *Orléans Concerts*
► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 20H30
+ le 22 à 20h30, le 23 à 16h

**Panique au ministère**vaudeville mis en scène par Philippe Moquart - Org. : *Bath'Art*

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 20H30

+ le 22 février à 20h30

Michel Cloup Duo

rock minimaliste et introspectif

Org. : *L'Astrolabe*

► L'ASTROLABE - 20H30



Michel Cloup Duo

© MANURUFY 2013

De beaux lendemains

pièce de Russell Banks

Org. : *Théâtre de la Tête Noire*

► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 20H30

»»» SAMEDI 22 «««

Prex

jazz mélodique

Org. : *Scène nationale/ô'Jazz !*

► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 17H

»»» 24 «««

Les Bodin's « Retour au pays »

humour

Org. : *Cheyenne Productions*

► ZÉNITH - 20H30

»»» 26 «««

La Bayadère

danse classique par le St Pétersbourg

Ballet Théâtre-SPBT

Org. : *SPBT Europe et Hérisson Prod*

► ZÉNITH - 20H

»»» 27 «««

Phil Twangy

concert

Org. : *Enclume Prod*

► LE DÉLIRIUM - 21H30

ENFANTS

Le Carnaval des animaux

Un rendez-vous savoureux à ne pas manquer ! Après une première au Théâtre d'Orléans, le Carnaval des animaux fait son défilé à la salle des fêtes de Saint-Jean de Braye. Cette fantaisie pour petits et grands prend la forme d'un melting pot mixant la musique romantique de Camille Saint-Saëns, le piano magique du duo Benzakoun et les répliques truculentes du

comédien Jean-Paul Farré ! Le tout mis en scène par Gérard Audax, directeur inspiré de la Cie Clin d'œil. Son pari : « *Allier déambulations musicale, poétique et plastique* » pour faire rêver les enfants et les adultes. Gagné !

► SALLE DES FÊTES DE SAINT-JEAN DE BRAYE

→ les 21 et 22 février



JANVIER

»»» 29 «««

Scherzo-à trois mains

moment magique de musique et de couleurs. Dès 3 ans

Org. : *Mairie d'Orléans*

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 14H30

FÉVRIER

»»» SAMEDI 1 «««

Recueil

la vie de Clown par Amédée Bricolo

Org. : *Réseau des bibliothèques*

► MÉDIATHÈQUE MAURICE-GENEVOIX - 16H

+ le 28 février à 16h à la Médiathèque

»»» SAMEDI 8 «««

Atelier Fabrique ton premier livre numérique

8-12 ans

Org. : *Réseau des bibliothèques*

► MÉDIATHÈQUE ST-MARCEAU - 10H

+ à 14h30 à la Médiathèque

Stéréoptik

concert dessiné où dessin et musique jouent une partition à quatre mains. Dès 7 ans

Org. : *L'Astrolabe*

► THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE - 16H30

Iceberg

voyage sensible dans l'univers d'un petit fennec polaire. Spectacle musical et multimédia dès 3 ans

Org. : *Théâtre de la Tête Noire*

► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 17H

»»» 13 «««

Serial Tulleuses

spectacle de clowns contemporains par la Cie Canon. Rita, Marcelle et Urga sont les demoiselles d'honneur d'un mariage qu'elles vont dézinguer... Dès 7 ans

Org. : *Réseau des bibliothèques*

► MÉDIATHÈQUE - 18H

»»» SAMEDI 15 «««

Les vies d'Ulysse

Comedia dell'arte par le Krizo Théâtre.

Dès 8 ans - Org. : *La Passerelle*

► LA PASSERELLE (FLEURY-LES-AUBRAIS) - 15H

»»» 19 «««

Jeux d'écriture avec Vefa

Exploration du réel, de l'imaginaire et de la mémoire. De 7 à 18 ans

Org. : *Réseau des bibliothèques*

► MÉDIATHÈQUE ARGONNE - 14H

»»» 21 «««

Le Carnaval des animaux

Fantaisie pour petits et grands, musique de Camille Saint-Saëns et mise en scène de Gérard Audax. Dès 7 ans

Org. : *Cie Clin d'œil*

► SALLE DES FÊTES (ST-JEAN DE BRAYE) - 20H30

+ le 22 février à 17h

»»» 25 «««

Paysages de ciel

stage de vacances d'hiver. Étoiles, planètes, lucioles vont éclairer des compositions scintillantes pour des voûtes célestes imaginaires - Org. : *MBA*

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 10H à 12H (6-8 ANS) ET 14H30 à 16H30 (8-12 ANS)

+ jusqu'au 28 février, puis du 4 au 7 mars

Club 15

Nouveau lieu, nouvelles émotions. Écrin cosy, intime et chaleureux, niché rue de la Bretonnerie, le Club 15 a fait une entrée remarquée dans la cour des grands. La particularité de ce club privé/bar lounge fondé par quatre copains, en lieu et place d'un ancien club de billard : être un vivier culturel proposant concerts, rendez-vous littéraires, projections de films, expositions... « *Tout ce qui touche à l'art nous passionne*, sourit Olivier, l'un des quatre mousquetaires. *Nous avons envie de valoriser le travail des artistes.* » Après avoir présenté les bustes chic et glamour d'Alan Reuillet et les toiles colorées de Fabrice Pollet, l'espace résolument classe et contemporain de 260 m² accueille un nouveau mariage de l'eau et du feu : les photographies noir et blanc de la danseuse et chorégraphe Anne Perbal, associées aux bronzes de Dominique Mallein, silhouettes féminines gracieuses et gracieuses.

► **CLUB 15** → du 6 février au 21 mars



© JÉRÔME GRELET



» Nikita et Daniela Schlegelhauf

Tels le feu et la glace, l'alliance de photographies et de céramiques

► GALERIE QUAI 56

→ jusqu'au 9 février

» La musique internée: la vie musicale dans les camps de Beaune-la-Rolande et Pithiviers

un pan méconnu de l'histoire des camps d'internement

► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV

→ jusqu'au 9 mars

» European Photographer of the year



85 clichés exceptionnels, fruit d'un concours internationalement reconnu

► GALERIE DU LION

→ jusqu'au 16 mars

» Musique! Un peu d'humour!

dessins humoristiques des 19^e et 20^e siècles, en clin d'œil au Concours international de piano d'Orléans

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS

→ jusqu'au 16 mars

» Stéphane Hussein, photographe. Mises à nu

étourdissante valse des corps

► MUSÉE DES BEAUX-ARTS (VITRINES)

→ jusqu'au 16 mars

» Dominothèque, le papier imprimé, du livre à l'architecture

carte blanche à François-Xavier Richard et l'Atelier d'Offard, renouvelant un artisanat d'art oublié : les papiers peints à la planche

► MÉDIATHÈQUE

→ jusqu'au 22 mars

» 9^e Archilab « Naturaliser l'architecture »

laboratoire international réunissant 40 architectes, designers et artistes qui présenteront des animations numériques, projections, environnements

► LES TURBULENCES - FRAC CENTRE

→ jusqu'au 30 mars

» Orléans, 1945 : une ville à reconstruire

un épisode phare de l'histoire d'Orléans, en texte et en images

► ARCHIVES MUNICIPALES

→ jusqu'au 21 mai



» Point de vues, images d'un monde : les têtes couronnées d'Europe vues de France

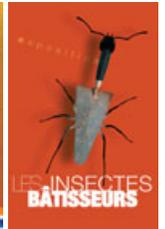
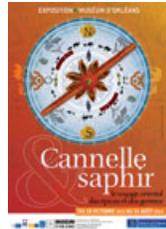
Nicolas II de Russie, la Reine Victoria, Léopold de Belgique... revus et corrigés,



entre humour grinçant et sérieux courtois

► CENTRE CHARLES-PÉGUY

→ jusqu'au 30 août



» Cannelle et saphir : le voyage oriental des épices et des gemmes

voyage oriental vers les pays d'origine des épices et des gemmes

► MUSÉUM

→ jusqu'au 31 août 2014

» Lydie Delaigue et Éric Palacino

mariage de la peinture et de la sculpture sur bois

► CHÂTEAU DE L'ETANG (SARAN)

→ du 31 janvier au 23 février

» Marc Blanchet, photographies

des nuits, des troubles, des transparences, à l'écart d'un territoire identifiable

► CCNO

→ du 31 janvier au 22 mars



» Les insectes bâtisseurs

fascinant focus sur les « sanctuaires » des insectes sociaux

► MUSÉUM

→ du 1^{er} février au 31 août

» L'éloge du moment

scènes de vie intemporelles de Rousset

► GALERIE BASTIDE

→ du 6 février au 1^{er} mars

» Anne Perbal & Dominique Mallein

photos noir et blanc et bronzes mêlés

► CLUB 15

→ du 6 février au 21 mars

EN FÉVRIER DANS LE HALL :

jusqu'au 1/02, peintures de Sergei Toutounov.
Du 3 au 8, expo-vente d'arts créatifs par l'asso. des Anciens de France Telecom Loiret.
Du 10 au 15, exposition « 1814 : le retour de Russie d'un grognard orléanais ».
Du 17 au 22, expo-vente d'ouvrages d'écrivains de l'Afrique francophone, d'objets d'art et de bijoux par la Librairie Universelle. Du 24 au 1^{er} mars, peintures de Lydie Prin



» **Through their tears**
séquence photographique créée par Gisèle Vienne et Dennis Cooper
► ESPACE D'ART CONTEMPORAIN-POCTB
→ du 18 février au 15 mars

» **Construire/Écrire l'espace. Productions singulières-Espaces priurliels**
créations interactives et transdisciplinaires des étudiants de l'Esad
► COLLÉGIALE ST-PIERRE-LE-PUELLIER
→ du 15 février au 16 mars

» **Parcours-découvertes de la Médiathèque**
plongez en famille dans les coulisses, les cachettes secrètes, les lieux méconnus de la Médiathèque...
► Rencontres d'Aurelia : pour explorer l'histoire d'Orléans et la bibliothèque numérique, le 6 février à 18h30
► Des habillages légers et rustiques, les livres recouverts de papiers dominos : le 7 février à 12h30, le 8 à 11h et le 15 à 15h

» **In Situ**
lieu de diffusion, de sensibilisation et de soutien à la création contemporaine. Collection unique en Europe avec des oeuvres emblématiques exposées dans la galerie permanente (375 m²)
► LES TURBULENCES - FRAC CENTRE
→ ouverture permanente

» **Salle Multimédia**
ouverte depuis le 29 avril 2012, la salle réaménagée accueille des bornes interactives, cartographie des batailles et chronologie des principaux événements de la vie de l'héroïne, puis, sur un second

niveau, un espace projetant un film de 15 minutes sur l'histoire de Jeanne
► MAISON JEANNE D'ARC
→ ouverture permanente

» **Le trésor de Neuvy-en-Sullias**
ensemble de bronzes gaulois et gallo-romains de réputation internationale.
► MUSÉE HISTORIQUE ET ARCHÉOLOGIQUE
→ exposition permanente



© GISELE VIENNE

Through their tears

L'art sans frontières, géographiques ou imaginaires. Le croisement, à la folie, des disciplines et des partenaires. La passion chevillée aux œuvres. À l'occasion de la présentation du spectacle « The Pyre » de Gisèle Vienne, au Théâtre d'Orléans les 19 et 20 février, la Scène nationale et le Pays où le ciel est toujours bleu s'associent dans une aventure extra-sensorielle. L'exposition « Through their tears » (À travers leurs larmes), séquence photographique

hors du temps créée par la chorégraphe et plasticienne en osmose avec l'écrivain Dennis Cooper. Cette série choc et stylée, mettant en scène d'étonnantes poupées tantôt romantiques tantôt tristes, s'inspire d'une adolescence confuse, à la recherche de sensations extrêmes. Voire d'autodestruction. Un travail brut et percutant pour âmes sensibles ! À découvrir dans l'antre de l'art contemporain rléanais, au POCTB, rue des Curés.

► **ESPACE D'ART CONTEMPORAIN-POCTB** → du 18 février au 15 mars

Dominothèque, le papier imprimé, du livre à l'architecture

À l'occasion du tricentenaire de la bibliothèque municipale d'Orléans, la Médiathèque revisite en 2014 son patrimoine et met en scène son amour des livres. Premier événement : une plongée dans l'univers des papiers dominotés. Soit ces feuilles de papier aux couleurs vives composées de motifs et imprimées avec des planches de bois gravées, qui servaient à protéger les ouvrages. L'exposition, visible jusqu'au 22 mars, est un subtil mélange entre passé et présent, savoir-faire et modernisme. Son objectif : créer un dialogue entre les livres dominotés du 18^e siècle, issus des collections, et les créations contemporaines du maître-dominotier François-Xavier Richard. Dans l'Atelier d'Offard, il renouvelle et perpétue la tradition oubliée des papiers peints à la planche. En y apportant une touche de design et d'onirisme. Une valse étourdissante.

► **MÉDIATHÈQUE** → jusqu'au 22 mars



© JEAN PUYO

Duras for ever

Le Théâtre de la Tête Noire célèbre le centenaire de la naissance de Marguerite Duras avec une semaine dédiée à l'auteur de « L'Amant ». Spectacles, rencontres et représentations permettront de redécouvrir une œuvre particulièrement moderne, piquante et sensuelle, qui révolutionna le genre romanesque. L'équipe de Patrice Douchet présente ainsi deux pièces cultes : « Agatha », histoire d'amour impossible entre un frère et une sœur (13-14/02 à la Tête Noire), et « Variations sur Hiroshima mon amour », objet artistique entre installation et théâtre (11/02 au Bouillon). Une rencontre, « La Chambre des confidences », est également prévue, animée par l'animatrice de France Inter Brigitte Patient (15/02, Tête Noire). Mêlant projection d'images et diffusion d'archives sonores.

► **THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE ET BOUILLON**
→ du 11 au 15 février



JANVIER

»»» 28 «««

Comment 75% des Juifs de France ont échappé à la Shoah

par Jacques Semelin, historien - *Org. : Cercil*
► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18H

Quatuor Diotima

discussion avec les musiciens du quatuor
Org. : Scène nationale
► THÉÂTRE D'ORLÉANS - 19H

»»» 29 «««

Les chefs-d'œuvre de la collection Frick

par Serge Legat
Org. : Les Amis des musées
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H30

La chair et le métal : La Mouche

conférence « La nouvelle chair » par Amélie Dubois, critique, suivie de la projection de « La Mouche » de David Cronenberg
Org. : Service culturel de l'Université
► LE BOUILLON - 18H30



FÉVRIER

»»» SAMEDI 1 «««

Voyage en Sicile, à la découverte du palimpseste culturel

par Liliane Dufour, professeur honoraire
Org. : Dante Alighieri
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H



Quand le domino fait le mur...

rencontre avec Philippe de Fabry, François-Xavier Richard et Anne-Marie Royer-Pantin
Org. : Réseau des bibliothèques
► MÉDIATHÈQUE - 15H

»»» DIMANCHE 2 «««

Une œuvre, un élève

rdv pour adultes et adolescents, par les élèves de la section histoire des arts du lycée Voltaire - *Org. : MBA*
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H30

»»» 3 «««

Cryptologie et espionnage pendant la première guerre mondiale

par le C^{el} Frédéric Guelton - *Org. : CNAM*
► MUSÉUM - 18H30

Festival Les Médiatiques

« Journalisme, presse et démocratie à l'époque de la révolution numérique » par Edwy Plenel - *Org. : Lycée Voltaire*
► LE BOUILLON - 20H
+ le 5 février à partir de 16h30

»»» 4 «««

Atelier d'écriture

animé par Sophie Gonzalès, de l'association « Libre de mot »
Org. : Centre Charles-Péguy
► CENTRE CHARLES-PÉGUY - 15H (SUR RÉSA)
+ le 18 février à 15h

»»» 5 «««

Les préraphaélites, « réactionnaires et précurseurs »

par Gérard Hocnard, conférencier et écrivain - *Org. : Les Amis des musées*
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H30

»»» 6 «««

Regarde elle a les yeux grands ouverts

projection-rencontre, hommage à Yann Le Masson
Org. : Cent soleils/Planning familial du Loiret
► CINÉMA LES CARMES - 19H30



Les horloges végétales

par Christian Froissard
Org. : Académie d'Orléans/SHOL
► MUSÉUM - 18H

»»» 7 «««

Les Français dans l'imaginaire allemand

par Karl-Heinz Goetze, professeur et essayiste
Org. : Asso. Guillaume Budé
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H

Habitat ! Habiter au féminin en Algérie

par Nora Semmoud dans le cadre du 11^e Forum des Droits Humains consacré au logement - *Org. : ASLA et Mix Cité*
► MAISON DES ASSOCIATIONS - 19H

»»» SAMEDI 8 «««

Littérature et cinéma, une grande histoire d'amour

café lectures - *Org. : Réseau des biblio.*
► MÉDIATHÈQUE ARGONNE - 10H30

»»» DIMANCHE 9 «««

Des mots sur des toiles

atelier d'écriture de 9 à 99 ans, animé par Sophie Gonzalbé (sur résa) - Org.: MBA
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H30

»»» 11 «««

Les origines de la guerre 1914-1918

par Antoine Prost, professeur émérite à l'Université de Paris 1
Org.: UTL
► CRDP - 14H30

La France occupée pendant la Première Guerre mondiale

par Philippe Nivet, professeur d'université
Org.: Asso. Guillaume Budé
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H

»»» 12 «««

Le miroir : 17^e et 18^e siècles

par Marie-Laure Ruiz-Maugis, conférencière des musées nationaux
Org.: Les Amis des musées
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H30

Orléans Bis

soirée débat présentée par Joëlle Gayot, journaliste à France Culture
Org.: CDN
► ATELIER DU CDN (THÉÂTRE D'ORLÉANS) - 19H

»»» 14 «««

Un poignard de cuivre du Vendômois. Les Arnodins et Baudin, constructeurs de ponts transbordeurs à Châteauneuf-sur-Loire

par Jean-Michel Hervé
Org.: Société archéologique et historique de l'Orléanais (SAHO)
► SALLE DES THÈSES - 18H

Der Blaue Reiter ou la quête de la spiritualité

cycle L'expressionnisme en Allemagne
Org.: MBA
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H15

»»» SAMEDI 15 «««

Salvatore Giuliano, film de Francesco Rossi

analyse-débat autour de la Sicile au cinéma, par Fabien Morizot, professeur à l'UTL
Org.: Dante Alighieri
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H

La chambre des confidences

rencontre animée par Brigitte Patient, animatrice à France Inter, avec Patrice Douchet, Dominique Journet Ramel... (Duras for ever)
Org.: Théâtre de la Tête Noire
► THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE - 19H30
+ le 14 à 20h30

»»» DIMANCHE 16 «««

Scènes de la vie quotidienne au musée

par Anne Authier
Org.: MBA
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 15H30

»»» 18 «««

Nouvelle chronique martienne

par André Brack, docteur ès sciences
Org.: UTL
► CRDP - 14H30

Écrire l'histoire des siens

par Ivan Jablonka, professeur d'histoire à l'Université Paris 13 - Org.: Cercil
► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 18H

La diversité génétique des arbres forestiers permettra-t-elle à nos forêts de s'adapter aux changements climatiques ?

par Catherine Bastien
Org.: Centre Sciences
► MUSÉUM - 20H30

»»» 19 «««

La quête mécanisée de l'eau dans le Loiret (1850-1950) : inventaire des pompes à eau

par Christian Chenault, ethnologue
Org.: Archives départementales
► ARCHIVES DÉPARTEMENTALES - 18H

Gustave Moreau, peintre symboliste mystique et précieux

par Dominique Laconte, historienne de l'art
Org.: Les Amis des musées
► MUSÉE DES BEAUX-ARTS - 18H30

Sweet Home 3D

découvrir ce logiciel libre permettant la réalisation de plans et aménagements d'intérieur en 3D - Org.: Cenabumix
► MAISON DES ASSOCIATIONS - 20H30

La prévention des addictions auprès des enfants et des adolescents

par Nicolas Baujard - Org.: Rdv de la santé
► MUSÉUM - 20H30

»»» 20 «««

Aurelia, bibliothèque numérique d'Orléans

atelier de familiarisation
Org.: Réseau des bibliothèques
► MÉDIATHÈQUE - 18H30 (SUR RÉSA)

Le bois de construction : les indices archéologiques et la qualité des choix antiques et médiévaux

par Anne Diétrich, docteur en xylogie
Org.: DRAC Centre
► MUSÉUM - 18H30

»»» 21 «««

Quelles mémoires de la 1^{re} guerre mondiale ?

par Elise Julien, historienne
Org.: Asso. franco-allemande
► MUSÉUM - 20H

»»» DIMANCHE 23 «««

Visite commentée du Musée-Mémorial

par Hélène Mouchard-Zay, présidente du Cercil - Org.: Cercil
► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15H

Le trésor de Neuvy-en-Sullias

par Julie Bourgeois-Milot - Org.: MBA
► MUSÉE HISTORIQUE ET ARCHÉOLOGIQUE DE L'ORLÉANAIS - 15H30

»»» 25 «««

Visite guidée de l'exposition «La musique internée»

par Aude Prieur, médiatrice culturelle
Org.: Cercil
► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15H

»»» 27 «««

La Rafle du Vel d'Hiv au cinéma

atelier par Catherine Thion, historienne
Org.: Cercil
► CERCIL-MUSÉE MÉMORIAL DES ENFANTS DU VEL D'HIV - 15H

Edwy Plenel



Les Médiatiques

Le lundi 3 février, au Bouillon, Edwy Plenel participera à une conférence sur «journalisme, presse et démocratie : à l'époque de la révolution numérique». Journaliste d'investigation, directeur de la rédaction du *Monde* jusqu'en 2005, Edwy Plenel reviendra sur l'aventure *Médiapart*, journal d'information en ligne payant qu'il a lancé 2008 et qui s'est fait une place et une renommée dans le paysage médiatique.

Cette conférence est programmée à 20h (gratuit) dans le cadre du Festival Les Médiatiques, proposé par le lycée Voltaire et ses partenaires. Un autre temps fort est attendu le mercredi 5 février, gratuit et toujours au Bouillon, sur «médias, crises politiques et démocratie : que reste-t-il du 4^e pouvoir ?». Il s'articulera autour de deux conférences sur «peopolisation, gestion de la vie privée et spectacularisation de la vie politique», à 16h30, avec le chercheur Jamil Dakhli, et sur «journalisme et scandales : ruine du politique, fortune du journalisme ? », à 18h, avec les journalistes Gérard Davet et Fabrice Lhomme. Et se poursuivra par la projection, à 20h30 du film «Frost/Nixon» de Ron Howard (2009).

+ d'infos sur www.lesmediatiques.com

► LE BOUILLON → Les 3 et 5 février

Coup de cœur pour dames de pique

Orléans à la pointe du sabre! Pour la 16^e année consécutive, la ville accueille une épreuve de la coupe du monde de sabre dames, qui verra s'affronter quelque 120 spécialistes de la discipline, représentant 24 nations et 5 continents. Et pas des moindres! Au cœur du Zénith, tout spécialement transformé pour l'occasion, viendront en découdre notamment Olga Kharlan, championne du monde en titre et vainqueur de l'édition 2013, l'Américaine Mariel Zagunis, double

championne olympique et triple vainqueur à Orléans, sans oublier la Russe Ekatarina Dyachenko, vice-championne du monde 2013. Les tricolores, et notamment Cécilia Berder, la pensionnaire du Cercle d'escrime orléanais (organisateur de l'événement), pourront compter sur l'appui d'un public attendu en nombre (près de 5 000 spectateurs lors des précédentes éditions). Et comme chaque année, la compétition, organisée de main de maître, sera imaginée comme un véritable show, avec écran géant de 60 m² pour admirer les ralentis des touches, démonstrations et animations, et arrivée triomphale des championnes!

À noter, le lendemain, la coupe d'Europe des clubs de sabre féminin, organisée également par le CEO dans son antre: la salle d'Oriola.

Coupe du monde de sabre dames, trophée BNP Paribas.

Renseignements-réservation (conseillée): www.escrime-orleans.org

→ **ÉLIMINATOIRES**: vendredi 31 janvier, dès 13h. Samedi 1^{er} février jusqu'à 15h30. Palais des sports. Entrée libre.

→ **FINALES INDIVIDUELLES**: samedi 1^{er} février à partir de 20h au Zénith: Tarifs: de 6 à 12 euros, gratuit pour les moins de 12 ans.

► Dimanche: Coupe d'Europe des clubs champions. salle d'Oriola, rue F.-Pelloutier. Entrée libre.



© JÉRÔME GRELET

Harlem Globetrotters devant

Dunks renversants, acrobaties athlétiques et facéties clownesques, les Harlem Globetrotters sont de retour à Orléans! Les ambassadeurs du basket US, qui ont déjà fait frissonner de plaisir des millions de spectateurs à travers le monde, font escale au Palais des sports le jeudi 6 février, à 20h, pour offrir un show aussi technique que magique... et comique! Un numéro de haute voltige pour toute la famille, spectaculaire, à ne manquer sous aucun prétexte, que l'on soit fan du ballon orange ou simple profane.

► **PALAIS DES SPORTS**

→ Jeudi 6 février, 20h

Tarifs: de 26,25 à 40 euros.

www.harlemglobetrotters.com

JANVIER

»»» 31 «««

Escrime

Coupe du monde de sabre dames (qualifications et 8^e de finales)

Org.: CEO

► PALAIS DES SPORTS - 13H

FÉVRIER

»»» SAMEDI 1 «««

Escrime

Coupe du monde de sabre dames

Org.: CEO

► QUALIFICATIONS ET 8^e DE FINALES: PALAIS DES SPORTS - 10H

► QUARTS, DEMI-FINALES ET FINALE: ZÉNITH 20H

»»» DIMANCHE 2 «««

Escrime

Coupe d'Europe des clubs de sabre féminin

Org.: CEO

► SALLE D'ARMES CHRISTIAN D'ORIOLA - JOURNÉE

»»» 6 «««

Basket

Gala des Harlem Globe Trotters

► PALAIS DES SPORTS - 20H

»»» 7 «««

Football

N.1: USO - Colmars

► STADE OMNISPORTS DE LA SOURCE - 19H

etrotters, !



© JÉRÔME GRELET

»»» SAMEDI 8 «««

Basket

Pro A : OLB - Besançon
▶ PALAIS DES SPORTS - 20H

»»» 15 «««

Hockey-sur-glace

D3 : OLHG Les renards d'Orléans - Viry
▶ PATINOIRE DU BARON - 18H

»»» 16 «««

Triathlon

Run and bike
Org. : Loiret triathlon organisation
▶ ÎLE CHARLEMAGNE - JOURNÉE

Rugby

F.3 : RCO - Nogent-le-Rotrou
▶ STADE DES MONTÉES - 15H

»»» SAMEDI 22 «««

Badminton

Championnat NI
Org. : CLTO badminton
▶ COMPLEXE SPORTIF DE LA SOURCE - JOURNÉE



© JÉRÔME GRELET

BALADES - DÉCOUVERTES

» Vieilles pierres et crêpes sucrées

L'Office de tourisme et de congrès d'Orléans poursuit son programme de visites touristiques patrimoniales et originales. Au programme de février : « à la découverte d'Orléans », les samedis 8, 15 et 22 février ; « la ville du dessous », les vendredis 7, 14 et 21 février ; « les balades magiques », le vendredi 14 février ; « le mystère de la crypte Saint-Aignan, Frère Guillaume est de retour », le samedi 22 février ; « visite en langue des signes française, la ville du dessous », le samedi 1^{er} février ; « fêter la

Chandeleur », le dimanche 2 février ; « la toque des cuisiniers de la Chandeleur » (3 à 6 ans), le mercredi 29 janvier ; « jeu de l'oie Chandeleur » (5-8 ans), le 5 février, « cadre en carton sur le thème des fleurs » (5-8 ans), le mercredi 12 février ; « masque de Carnaval » (3-8 ans), le mercredi 19 février ; « l'art et la matière : le thé et son rituel », le vendredi 31 janvier. Rens., réserva. tarifs : 02 38 24 05 05 et sur www.tourisme-orleans.com

» Le parc en hiver

Les allées du parc floral de La Source réservent de belles surprises, même en hiver ! En plus, de 14h à 17h, l'entrée est gratuite (serre aux papillons fermée, dernière entrée à 16h). Renseignements : 02 38 49 30 00 et www.parcfloraldelasource.com

» Voitures à quais

Le club des anciennes de l'Automobile club du Loiret expose le dimanche 2 février, de 10h à 12h, quai du Châtelet, sa collection de voitures anciennes. Accès libre.

» Les ailes de l'hiver

La Maison de Loire du Loiret organise le samedi 15 février, de 9h30 à 12h, une balade sur le thème « Les ailes de l'hiver », pour une découverte des oiseaux en hivernage (6€, adulte et enfant à partir de 8 ans). Le jeudi 27 février, de 14h à 17h, dans le cadre des ateliers nature, les enfants (à partir de 6 ans) pourront construire des nichoirs à oiseaux, avant l'arrivée du printemps. Enfin, jusqu'au 1^{er} février, l'association présente à la Maison de Loire du Loiret l'exposition « Les espèces exotiques envahissantes », réalisée par la fédération des Conservatoires d'espaces naturels (accès gratuit). *Maison de Loire du Loiret (MLL), « La Chanterie », Bd Carnot, Jargeau. Renseignements et réservations pour les balades Loire et l'atelier nichoirs : 02 38 59 76 60 et sur www.maisondeloire45.fr*

» Perce-neige de printemps

L'association Loiret nature environnement organise, le dimanche 2 février, une sortie nature gratuite, ouverte à tous, pour suivre les traces du castor d'Europe. Le dimanche 24 février, LNE proposera de découvrir les pics forestiers de la région et le lundi 24 février, de dénicher les premiers signes du printemps, entre tapis de perce-neige et premiers oiseaux nicheurs. Renseignements : 02 38 56 69 84 et sur www.loiret-nature-environnement.org

» Découverte du Sri Lanka

Accrochée à la pointe de l'Inde tel un précieux pendentif, Sri Lanka est une île tropicale d'une richesse culturelle étonnante. Anuradhapura, Dambulla, Sigiriya, Polonnaruwa, Kandy, sont autant de sites remarquables où s'enchevêtrent dans une étroite alchimie l'histoire, le religieux et les personnages légendaires du Ramayana. À travers projection et débat programmés par Aventure du bout du monde, le vendredi 28 février, à 20h30, Clément Lièvre raconte cette découverte. À la Maison des associations, 46^{ter} rue Sainte-Catherine. Entrée : 3€. Renseignements : 06 07 18 22 84. Infos sur <http://orleans.abm.fr>

Dans l'univers des orchidées

La maison Vacherot & Lecoufle recrée, dans la serre aux papillons du parc floral de La Source, un panorama de lagon tropical pour son expo-vente d'orchidées (plusieurs centaines de variétés présentées), du samedi 8 au dimanche 16 février. Éclatante de mille couleurs, parfumée ou non, la fleur délicate délivrera son mystère dans une ambiance lumineuse. À noter, tous les matins, à 11h, le public pourra bénéficier des conseils du créateur et producteur Philippe Lecoufle, lors d'ateliers de culture et de rempotage. De 10h à 18h (dernière entrée à 17h).

Renseignements : 02 38 49 30 00 et sur www.parcfloraldelasource.com. Contacts : 01 45 69 10 42 et sur www.lorchidee.fr

▶ PARC FLORAL → Du 8 au 16 février



Portes ouvertes à l'Université

L'université demeure une des voies les plus choisies pour l'orientation post-baccalauréat. Le samedi 15 février, de 9h à 17h30, le campus de l'université d'Orléans ouvrira ses portes à tous les lycéens, futurs étudiants et à leurs familles, pour une information en direct sur les différentes filières. Au programme :

présentation des formations et des débouchés, forum des services aux étudiants (orientation, scolarité, études à l'étranger, bourses, logements, transports...), découverte des filières (Lettres, langues et sciences humaines, Droit, économie, gestion, Sciences et techniques, École supérieure du professorat et de l'éducation, École d'ingénieurs Polytech Orléans...). Pendant les portes ouvertes, une navette gratuite permettra le déplacement sur le site, et l'accueil des personnes à mobilité réduite sera pris en charge sur le campus (s'adresser à l'accueil central).

Accueil principal à la bibliothèque universitaire des Sciences 9, rue de St-Amand, Orléans-la-Source (face arrêt tram parc floral). Accès gratuit.

Programme détaillé : www.univ-orleans.fr/jpo2014

► UNIVERSITÉ D'ORLÉANS → le 15 février



» Marchés de quartier

► Tous les jours de la semaine

Liste complète dans nos pages Quartiers.

» Marché du centre-ville

► le mercredi

De 15h à 19h30, place de la République et place du Châtelet, une trentaine de producteurs de pays et vendeurs proposent leurs produits de saison.

» Marché des bouquinistes

► le vendredi

Une vingtaine de spécialistes et vendeurs donnent rendez-vous, de 8h à 19h, place de la République, aux amateurs de belles lettres, d'ouvrages rares et de vues anciennes.

» Marché nocturne

► le vendredi

De 16h30 à 21h30, place de Gaulle, le marché nocturne avec une trentaine de professionnels de l'alimentaire.

» Marché à la brocante

► le samedi

De 7h à 14h, chercher, chiner, trouver, sur le boulevard A.-Martin et sa soixantaine de brocanteurs et antiquaires.

» Marché aux tissus

► le dimanche

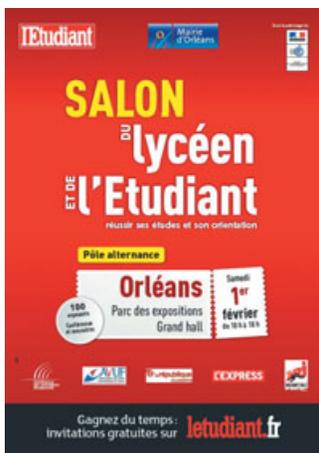
De 8h à 12h30, avenue de la Recherche Scientifique.

Renseignements Marchés :
pôle commerce de la Mairie
au 02 38 79 22 06

» Salon du lycéen et de l'étudiant

► le 1^{er} février

Le Salon du lycéen et de l'étudiant se déroulera le samedi 1^{er} février, au parc des expos. Ce rendez-vous, organisé par le magazine l'Étudiant, avec le soutien de la mairie d'Orléans, propose une information sur les formations, les métiers, les différentes filières et leurs débouchés. Un programme de conférences complète la journée. Accès libre et gratuit. De 10h à 18h. Renseignements : www.letudiant.fr



» Foire aux livres et vide-armoires à La Source

► les 1^{er} et 2 février

L'Association des habitants d'Orléans La Source organise, salle Pellicier, le samedi 1^{er} février, de 13h 30 à 18h, sa 1^{re} foire aux livres, BD, CD, DVD... (inscription sur place : 5€ la table). Le lendemain, de 7h à 18h, on videra les armoires et les coffres à jouets. (inscription à l'AHLS : 11€/2 tables). Accès gratuit. Renseignements : 06 81 05 24 94 ou cristal.dumas@yahoo.fr



» 8^e Salon des loisirs créatifs

► jusqu'au 2 février

C'est le rendez-vous de celles et ceux qui aiment créer, confectionner, décorer, inventer... Le 8^e Salon des loisirs créatifs, organisé jusqu'au dimanche 2 février, au parc des expos, rassemble plus de 70 exposants, spécialistes de la broderie, de la mosaïque, du patchwork, de la décoration florale...

De 10h à 19h. Entrées : 5€, gratuit pour les moins de 12 ans

Renseignements : 02 38 56 97 10 et sur www.salon-loisirs-creatifs-orleans.fr

» Bric-à-brac du Secours populaire

► les 7, 8 et 9 février

La fédération départementale du Secours populaire organise, le vendredi 7 février, de 14h à 17h, le samedi 8 février, de 10h à 17h et le dimanche 9 février, de 9h à 12h, un bric-à-brac (vêtements, chaussures, linge, vaisselle, livres, jouets, bibelots...) au 653, rue Passe-Debout, à Saran. Les sommes récoltées permettent de financer l'activité de l'association. Accès libre et gratuit. Renseignements : 02 38 68 22 45 et sur www.spf45.org

» Salon régional des métiers d'art ► les 7, 8 et 9 février

Le 12^e Salon régional des métiers d'art rassemblera, les vendredi 7, samedi 8 et dimanche 9 février, au parc des expos, plus de 140 professionnels de la région Centre, ainsi que des établissements de formation aux métiers d'art. Placé sous le thème de l'élégance, ce rendez-vous permettra de découvrir le savoir-faire des artisans (dont 27 nouveaux cette année), dans des métiers aussi variés que maquettiste d'art, bronzier, corsetière... Professionnels traditionnels et jeunes créateurs dévoileront leur passion dans les domaines du bois, du cuir, de la décoration, du métal, mais aussi du luminaire, de la pierre, de la terre, du verre...

Un espace sera dédié aux animations et démonstrations (fabrication de broderie, jeux de bois, sculpture en métal, colliers de perles...) pour un échange entre les exposants et le public. L'objectif de ce salon organisé par la région Centre est de valoriser des savoir-faire et de susciter des vocations parmi les visiteurs, notamment les plus jeunes. L'assurance de l'avenir de ces métiers d'exception.
Les 7 et 8 février, de 10h à 19h30, le dimanche, de 10h à 19h. Entrée gratuite. Infos sur www.regioncentre.fr

» Livres et BD à gogo ► le 8 février

Le Comité des fêtes Loire Saint-Marc organise le samedi 8 février, de 14h à 17h, salle Albert-Camus, une vente de livres et de bandes dessinées, uniquement réservée aux particuliers.
*Accès gratuit. Place du Champ-St-Marc
Inscription : 5€ l'emplacement
Renseignements et réservations :
06 22 06 14 43 / 06 07 39 36 95 et sur
[c fetesloirestmarc@wanadoo.fr](mailto:cfetesloirestmarc@wanadoo.fr)*

» Salon des minéraux, fossiles et pierres précieuses les 15 et 16 février

Il y aura des petits et des gros cailloux, des améthystes de l'Uruguay, des dents de requins géants et de mammoth... Les samedi 15 et dimanche 16 février, au parc des expos, le 34^e Salon des minéraux, fossiles, pierres, gemmes et bijoux sera placé sous le thème de la Préhistoire.

L'occasion pour les amateurs du genre et les collectionneurs d'admirer les dernières découvertes faites en Chine, Brésil, Pakistan, Inde, Népal... mais aussi de découvrir, à travers

une riche exposition, la vie sur terre, il y a plus de 300 millions d'années. Des animaux préhistoriques à la chasse, de l'habitation à notre ancêtre l'australopithèque, sans oublier la découverte du feu et le quotidien de Cro-Magnon, la chronologie des faits sera respectée ! Un voyage dans le temps pour petits et grands.

*De 10h à 19h - Entrées : 7€ adulte, 4€ enfant de moins de 10 ans
Renseignements : 06 47 73 89 25
et blancquillaume@orange.fr*



» 13^e Festival BD Bulles en Val ► les 15 et 16 février

Le Festival BD «Bulles en Val» est de retour ! Pour cette 13^e édition, 55 auteurs, scénaristes, dessinateurs, coloristes et 35 maisons d'édition représenteront tous les styles de la bande dessinée, de la SF au manga, du polar à l'histoire et à l'aventure. Pendant ces deux jours, le public pourra rencontrer les auteurs français, belges, italiens..., reconnus ou en devenir, se faire dédicacer des albums, s'initier à la BD avec Dawid (sur inscriptions au 06 20 30 27 99, le 15 février, à 11h pour adulte et à 15h et 17h pour les 6-7 ans, et le 16 février, à 15h pour les 6-7 ans)...

Bouquinistes et éditeurs de BD et d'imagerie seront également là pour vendre ouvrages et pièces rares. Pendant le salon, diverses animations et ateliers seront proposés aux enfants. Et le dimanche 16 février, à 16h, la compagnie Amédée Bricolo présentera son spectacle « Drôle d'oiseau ». Salle des fêtes, rue de Bourgneuf (organisation Office municipal pour la culture et les loisirs)

*Entrées : 3€ adulte, 5€ les 2 jours, gratuit pour les moins de 18 ans.
Renseignements : 06 20 30 27 99 et bullesenval@free.fr*

» Cirque Médrano ► du 21 au 25 février

Le cirque Médrano s'installe, du vendredi 21 au mardi 25 février, sur le parking du parc des expos, pour une série de représentations exceptionnelles.

Le 21 février, 18h et 20h30, le 22 février, 14h30, 17h30 et 20h30, le 23 février, 10h30, 14h30 et 17h30, le 24 février, 14h30, 17h30 et 20h30, le 25 février, 14h30, 17h30 et 20h30

Infos et tarifs : www.clubducirque.fr

Salon des vins de France

Les vendredi 14, samedi 15 et dimanche 16 février, les amateurs de vin (avec modération) ont rendez-vous au parc des expos, pour le 2^e Salon des vins de France. Cent-dix exposants (vignerons, exploitants, propriétaires, récoltants) représenteront toutes les régions de France, des petites appellations AOC aux noms les plus connus. Vins de Sancerre, de la Vallée de Loire, crus de Bourgogne, de Bordeaux, vins du Jura et d'Alsace, la carte des vins sera variée. Des produits du terroir (spécialités de la mer, fromages, charcuterie, foie gras...) seront également proposés à la vente. Par ailleurs, sept ateliers œnologiques gratuits, conduits par Jacqueline Bonnet, maître-sommelier, permettront d'affiner son goût, ses connaissances et son nez. À noter, la présence au salon du Syndicat viticole des vins d'AOC Orléans.

Le 14 février, de 14h à 20h, le 15 février, de 10h à 20h, le 16 février, de 10h à 19h

Ateliers œnologiques gratuits : le 14, à 16h et 18h, le 15, à 11h, 16h et 18h, le 16 à 11h et 16h

Entrées : 6€, gratuit pour les moins de 18 ans (mineur accompagné d'un adulte)

Renseignements : 04 73 17 19 53 et sur www.salon-vindefrance.com

► **PARC DES EXPOSITIONS** → Les 14, 15 et 16 février



ORLÉANS | PARC DES EXPOSITIONS

ADRESSES

SALLES DE SPECTACLES

BAR L'INFRARED
37, Place du Chatelet
02 38 47 55 36

BAR LE DELIRIUM
Quai du Châtelet
02 38 62 97 37

CINÉMA LES CARMES
et espace délicat' & scène
7 rue des Carmes
02 38 62 94 79

CCNO - CENTRE CHORÉGRAPHIQUE
NATIONAL D'ORLÉANS
37 rue du Bourdon-Blanc
02 38 62 41 00

ÉGLISE ST-MARCEAU
121 rue St-Marceau
02 38 66 35 16

L'ASTROLABE / L'ASTROCLUB
1 rue Alexandre-d'Avisse
02 38 54 20 06

LA PASSERELLE
57 bd de Lamballe
45400 Fleury-les-Aubrais
02 38 83 09 51

LE BOUILLON - CENTRE CULTUREL
DE L'UNIVERSITÉ
Esplanade du Forum
02 38 49 24 24

LE 108 / 109 / DOJO
108 rue de Bourgogne
09 53 85 63 40

MÉDI@THÈQUE MAURICE-GENEVOIX
1 place Pierre-Minouflet
02 38 68 44 52

MÉDIATHÈQUE ARGONNE
Place Mozart
02 38 61 42 46

MÉDIATHÈQUE SAINT-MARCEAU
Rue des Roses
02 38 64 03 89

MEETING POTES CAFÉ
185 faubourg Bourgogne
45800 Saint-Jean-de-Braye
02 38 45 08 04

MAM - MAISON DES ARTS
ET DE LA MUSIQUE
10 cours Victor-Hugo
gbubenheimer@ville-orleans.fr

SALLE DE L'INSTITUT
4 place Sainte-Croix
02 38 79 21 33

SALLE DE SPECTACLES DE
ST-JEAN DE LA RUELLE
33 rue Bernard Million
45140 St Jean de la Ruelle
02 38 88 54 85

SALLE DES FÊTES
Rue Jean Zay
45800 Saint-Jean-de-Braye
02 38 61 92 60

TEMPLE
2 cloître Saint-Pierre-Empont
02 38 53 72 71

THÉÂTRE CLIN D'ŒIL
12 rue de la République
45800 Saint-Jean-de-Braye
02 38 21 93 23

THÉÂTRE D'ORLÉANS
Bd Aristide-Briand
02 38 62 45 68

THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE
Place Sainte-Beuve
02 38 68 44 61

THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE
144 ancienne route de Chartres
45770 Saran
02 38 73 02 00

ZÉNITH
Rue du Président-R.-Schuman
08 36 69 01 45

LIEUX D'EXPOSITION ET CONFÉRENCES

ARCHIVES MUNICIPALES
5 rue Fernand-Rabier
02 38 79 23 69

ARCHIVES DÉPARTEMENTALES
6 rue d'Illiers
02 38 54 95 95

CERCIL - MUSÉE MÉMORIAL DES
ENFANTS DU VEL D'HIV
45 rue du Bourdon-Blanc
02 38 42 03 91

CENTRE CHARLES-PÉGUY
11 rue du Tabour
02 38 53 20 23

CLUB XV
15 rue de la Bretonnerie
02 38 54 57 17

CRDP
55 rue Notre-Dame-de-
Recouvrance
02 38 77 87 77

COLLÉGIALE ST-PIERRE-LE-
PUELLIER
Cloître St-Pierre-le-Puellier
02 38 79 24 85

GALERIE GIL BASTIDE
225 rue de Bourgogne
02 38 62 04 17

GALERIE DU LION
6 rue Croix-de-Malte
02 38 73 64 12

GALERIE « QUAI 56 »
56 quai du châtelet
09 53 76 67 26

LES TURBULENCES - FRAC CENTRE
88 rue du Colombier (entrée
boulevard Rocheplatte)
02 38 62 52 00

MAISON DES ASSOCIATIONS
46 ter rue Sainte-Catherine
02 38 56 20 24

MUSÉE DES BEAUX-ARTS
1 rue Fernand-Rabier
02 38 79 21 55

MUSÉE HISTORIQUE ET
ARCHÉOLOGIQUE DE L'ORLÉANAIS
Hôtel Cabu - Square Desnoyers
02 38 79 25 60

MUSÉUM DE SCIENCES NATURELLES
6 rue Marcel-Proust
02 38 54 61 05

POCTB - ESPACE D'ART
CONTEMPORAIN
20 rue des Curés
02 38 53 11 52 - contact@pocbt.fr

PARC FLORAL
Av Parc-Floral
45100 Orléans-La Source
02 38 49 30 00

COMPLEXES SPORTIFS

PISCINES

COMPLEXE NAUTIQUE
DE LA SOURCE
Rue Beaumarchais
02 38 63 48 17

PALAIS DES SPORTS
14 rue Eugène-Vignat
02 38 53 78 17

COMPLEXES SPORTIFS

BASE DE LOISIRS ÎLE CHARLEMAGNE
Saint-Jean-le-Blanc
02 38 51 92 04

COMPLEXE SPORTIF
DE LA SOURCE
Place Pierre-Minouflet
02 38 25 98 37

PALAIS DES SPORTS
14 rue Eugène-Vignat
02 38 53 97 27

PATINOIRE DU BARON
Place du Baron
02 38 24 22 22

STADE DES MONTÉES
Rue des Montées
02 38 79 25 67

SALLE D'ORIOLA
Rue Fernand-Pelloutier
02 38 43 69 56

STADE OMNISPORT DE LA SOURCE
7 rue Beaumarchais
02 38 41 14 90

CONTACTS

ACORFI 02 38 24 02 47 ■ APAC 02 38 53 70 49 ■ ARCHIVES DÉPARTEMENTALES 6 RUE D'ILLIERS 02 36 99 25 00 ■ ASSO. GUILLAUME BUDÉ CONTACT@BUDE-OR-
LEANS.ORG ■ ATOA 02 38 62 27 79 ■ BATH'ART 06 37 96 54 27 ■ CADO 09 66 98 77 64 ■ CCNO 02 38 62 41 00 ■ CNAM 21 BIS RUE EUGÈNE VIGNAT 02 38 62 34 21
■ CDN 02 38 81 01 00 ■ CENABUMIX 80, RUE DE LA BOURIE ROUGE ■ CENTRE CHARLES-PÉGUY 02 38 53 20 23 ■ CENTRE SCIENCES 02 38 77 11 06 ■ CENT SOLEILS
02 38 53 57 47 ■ CERCIL 02 38 42 03 91 ■ CLUB 15 15 RUE DE LA BRETONNERIE ■ CONSERVATOIRE 02 38 79 21 33 ■ CRDP 02 38 77 87 77 ■ DANTE ALIGHIERI
02 38 69 47 37 ■ DEFI 02 38 83 70 07 ■ DRAC 02 38 78 85 37 ■ ENCLUME PROD ENCLUME.PRODUCTION@GMAIL.COM ■ FORTISSIMO 02 38 29 64 76 ■ GROSSOMODO
02 38 21 51 89 ■ LA VIE DEVANT SOI 02 38 77 44 57 ■ LE DÉLIRIUM 5 PLACE DE LA LOIRE 02 38 62 97 37 ■ LES AMIS DES MUSÉES 02 38 34 22 46 ■ LES FOLIES
FRANÇOISES CONTACT@FOLIESFRANCOISES.COM ■ LES TURBULENCES - FRAC CENTRE 88 RUE DU COLOMBIER 02 38 62 52 00 ■ L'INFRARED 37 PLACE DU CHÂ-
TELET ■ MAISON DES ASSOCIATIONS 46 RUE SAINTE-CATHERINE 02 38 24 94 30 ■ Ô JAZZ ! CONTACT.OJAZZ@GMAIL.COM ■ ORLÉANS CONCOURS INTERNATIONAL
02 38 62 89 22 ■ ORLÉANS CONCERTS 02 38 53 27 13 ■ RDV DE LA SANTÉ 02 38 79 22 22 ■ SALLE DES FÊTES RUE JEAN ZAY 45800 SAINT JEAN DE BRAYE ■
SERRES CHAUDES SERRESCHAUDDES@GMAIL.COM ■ SERVICE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ 02 38 49 47 62 ■ SCÈNE NATIONALE 02 38 62 45 68 ■ SHOL HTTP://
WWW.SHOL.FR/ ■ THÉÂTRE DE LA TÊTE NOIRE 144 ANCIENNE ROUTE DE CHARTRES 45770 SARAN 02 38 73 02 00 ■ UNIVERSITÉ DU TEMPS LIBRE 02 38 41 71 77 ■

SCÈNE



RÉCEMMENT SUR LES PLANCHES DU THÉÂTRE D'ORLÉANS ET DU THÉÂTRE GÉRARD-PHILIPPE, SCÈNE OUVERTE DÉCLOISONNE ET CONJUGUE LES DIFFÉRENCES DANS SON NOUVEAU SPECTACLE « CITÉ SOLO ». RETOUR SUR UNE AVENTURE ARTISTIQUE ET HUMAINE AVEC LA PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION, VANESSA BOURGOÏN.

Comment a commencé l'aventure Scène ouverte ?

Vanessa Bourgoïn : L'association a été créée en 2006, par la volonté commune de collègues de psychiatrie et de patients. Le but était de décroquer l'univers du soin hospitalier et le monde extérieur. Le théâtre est apparu comme une évidence pour faire le lien et favoriser le maillage interculturel, intergénérationnel et la relation entre publics patient et non-patient.

L'objectif était aussi de dédramatiser la psychiatrie...

V. B. : Tout à fait, nous voulions vraiment faire de cette scène ouverte, une porte ouverte à tous. Le nombre et le profil des personnes impliquées aujourd'hui dans l'association nous font dire que le pari est gagné ! Tout au long des répétitions, nous accueillons des patients en psychiatrie, des personnes qui sont ponctuellement en soins, des personnes actives de tous les milieux socio-professionnels, des retraités, des personnes isolées, des musiciens, des amoureux de théâtre, des soignants... L'objectif de faire tomber les barrières, et surtout celles qui sont dans les têtes, est atteint.

Qui dit théâtre dit aussi représentation sur scène. Comment avez-vous fait pour passer ce cap ?

V. B. : Notre première comédie musicale « Les Ombres des anges » a été montée en 2011. Après un travail de préparation de trois années, le bonheur a été de jouer devant plus de 2 300 spectateurs. La question s'est ensuite posée de savoir si nous allions continuer avec ce spectacle et très vite, les membres de l'association ont voulu tenter un registre plus déjanté, avec des notions d'ouverture sur les autres et de solidarité. On s'y est donc tous remis dès septembre, pour faire naître « Cité Solo » (*) et notre héros du quotidien, « Solo le schizo ».

ASSOCIATION SCÈNE OUVERTE,
9, rue du Faubourg-Saint-Vincent
Renseignements : 06 75 12 19 81
et sur www.scene-ouverte.org

(répétitions le jeudi de 15h30 à 18h,
au Théâtre d'Orléans,
adhésion annuelle : 5€/personne)

OUVERTE FAIT « TOMBER LES BARRIÈRES »



Plus de 150 personnes ont participé peu ou prou à la création de ce dernier spectacle, et 28 se sont retrouvées sur le plateau, pour la présentation finale. Chacun participe à son niveau, sur l'écriture, le chant, la musique, les décors, les costumes... et apporte sa pierre à l'édifice, avec son histoire et son expérience personnelles. Par ailleurs, nous faisons appel à des professionnels de la mise en scène et du chant, ainsi qu'aux techniciens du Théâtre d'Orléans, pour la partie technique et artistique. Car il est important pour nous, et par respect du public qui nous suit, de présenter un spectacle, certes réalisé par des amateurs, mais de qualité.

Que tirez-vous de cette expérience ?

V. B. : Je suis toujours émerveillée de voir ce qu'un élan commun peut provoquer de positif sur le collectif. Cela fait du bien aux patients, et au fil des répétitions, les relations entre malades, soignants et personnes extérieures évoluent, se consolident... Un esprit de troupe s'instaure, on prend soin de son partenaire, on s'aide, on profite des différences de chacun. C'est une aventure artistique, c'est aussi une belle aventure humaine. ■

PROPOS RECUEILLIS PAR MARYLIN PRÉVOST

(*) Deux représentations prévues à l'espace George-Sand (Chécy), le jeudi 13 février, à 14h30, pour les scolaires et le vendredi 14 février, à 20h30, pour tout public.



XIFO, POUR XTREME ICE FREESTYLE ORLÉANS.
LOIN DES PARCOURS IMPOSÉS, ET MÊME LIBRES, DU PATINAGE
« TRADITIONNEL », LA JOYEUSE BANDE D'ORLÉANAIS FAIT DE LA GLACE
UN TERRAIN DE JEU SANS LIMITES. DÉCOUVERTE.

XIFO: COMPLÈTEMENT GIVRÉS!

Toute personne qui aurait fréquenté la patinoire du Baron, ou sa petite sœur éphémère du marché de Noël, les aura forcément remarqués.

Patins de hockey aux pieds, sweats à capuche noirs floqués de leur prénom dans le dos et arborant fièrement 4 lettres vert fluo sur la poitrine : XIFO. Eux, ce sont les Xtreme Ice Freestyle Orléans, une joyeuse bande de copains, amoureux de la glisse et de la glace, mais bien loin des boucles piqués, axels, lutz et autres flips conventionnels.

Pour Mathys, David, Nico ou Floy, le programme, toujours libre, c'est plutôt « spirale », « donut », « spaghetti », « crazy » et dérapages en tous genres. Des figures spectaculaires, empruntées au roller, aux arts martiaux ou à la danse urbaine, dont les termes se créent à mesure que la discipline prend de l'ampleur sur les pistes glacées de France.

Mathys, aussi à l'aise pour tourner sur la tête que pour sauter au-dessus de 6 camarades allongés sur la glace, est tombé sous le charme du « FPS » (patinage freestyle pour les non-initiés) il y a 2 ans et n'a jamais cessé de s'entraîner depuis. Hockeyeur depuis ses 3 ans, ayant découvert le patinage 3 jours après ses premiers pas — « *une passion dans la famille...* » —, le jeune élève de Bac pro mécanique auto passe tous ses week-ends à peaufiner ses tricks tout en choyant son style. Et jamais sans sa bande, ses XIFO, qui font volontiers étal de leur talent et de leur adresse lors des séances publiques à la patinoire. « *C'est super spectaculaire, les gens autour accrochent direct* », explique Maryane, enfant du patinage artistique, qui vient de rejoindre la bande après avoir justement vu une démo. Alors pour l'instant, leur « mascotte », comme ils la surnomment, ne prend pas part activement à tous les shows, puisqu'elle débute dans le freestyle, mais elle est de tous les rendez-vous.

Parce que la petite troupe ne se contente pas d'assurer le spectacle durant les séances publiques de la patinoire orléanaise, elle se frotte régulièrement aux freestylers de toute la France, dans des soirées où la musique et les lasers se joignent à la fête. Chaque « crew » vient y présenter ses dernières figures, y



enchâîner les pas qu'ils viennent de mettre au point, seuls ou à plusieurs, à l'instar des battles de danse hip-hop, et les tremplins font même leur apparition sur la glace.
«Les bases du freestyle, c'est créativité, style et liberté», sourit Mathys en ajustant des lasers verts sur ses patins avant de sauter entre les jambes écartées de son camarade en position du poirier.

Le freestyle, de plus en plus éloigné, décidément, des codes du très sage cousin «artistique». ■

MICHAËL SIMON

Démonstrations à retrouver sur Youtube, taper XIFO Orléans
Contact : "Xtreme Ice FreeStyle Orleans" sur Facebook

LA PATINOIRE, C'EST AUSSI...

Parce qu'il n'est pas nécessaire de faire des pirouettes tête en bas ou de savoir tourner sur la tête pour profiter de la glace, de nombreuses autres disciplines sont proposées au public à la patinoire d'Orléans. Cette dernière est d'ailleurs ouverte à tous, pour la saison 2013-2014, jusqu'au 4 mai et tout spécialement durant les vacances scolaires, durant lesquelles de nombreux créneaux sont disponibles tous les jours, avec notamment un espace enfants et le prêt de luges pour les plus petits (**horaires et renseignements : 02 38 24 22 24 ou www.patinoire-orleans.fr**). Le reste du temps, pas moins de 4 clubs, et autant de disciplines, se partagent les quelque 1500 m² de glace.

DANSE SUR GLACE

Cette année, ils sont 116 licenciés à apprendre à glisser en rythme sur les bons conseils de Babeth' et Laura. Des enfants (à partir de 4 ans) aux adultes, en loisirs ou en compétition.

Association sportive de danse sur glace

02 38 62 08 69
www.asodg.fr

PATINAGE ARTISTIQUE

Qui n'a jamais rêvé d'enchâîner sauts de valse, lutz, boucles et axels ? Ils sont en tout cas au moins 190 licenciés, cette année, à avoir choisi le patinage artistique, dont 25 en compétition (toutes divisions confondues). Enfants acceptés à partir de 2,5 ans.

Union sportive orléanaise de patinage artistique

02 38 62 92 71
<http://www.usopa.fr>

HOCKEY-SUR-GLACE

Casque sur la tête et crosse à la main, ils sont cette année près de 180 garçons et filles, de 4 à 77 ans, à dompter la glace à raison d'une vingtaine d'heure par semaine au total, en compétition ou loisirs.

Orléans Loiret hockey sur glace

02 38 53 26 25
<http://www.olhg45.fr>

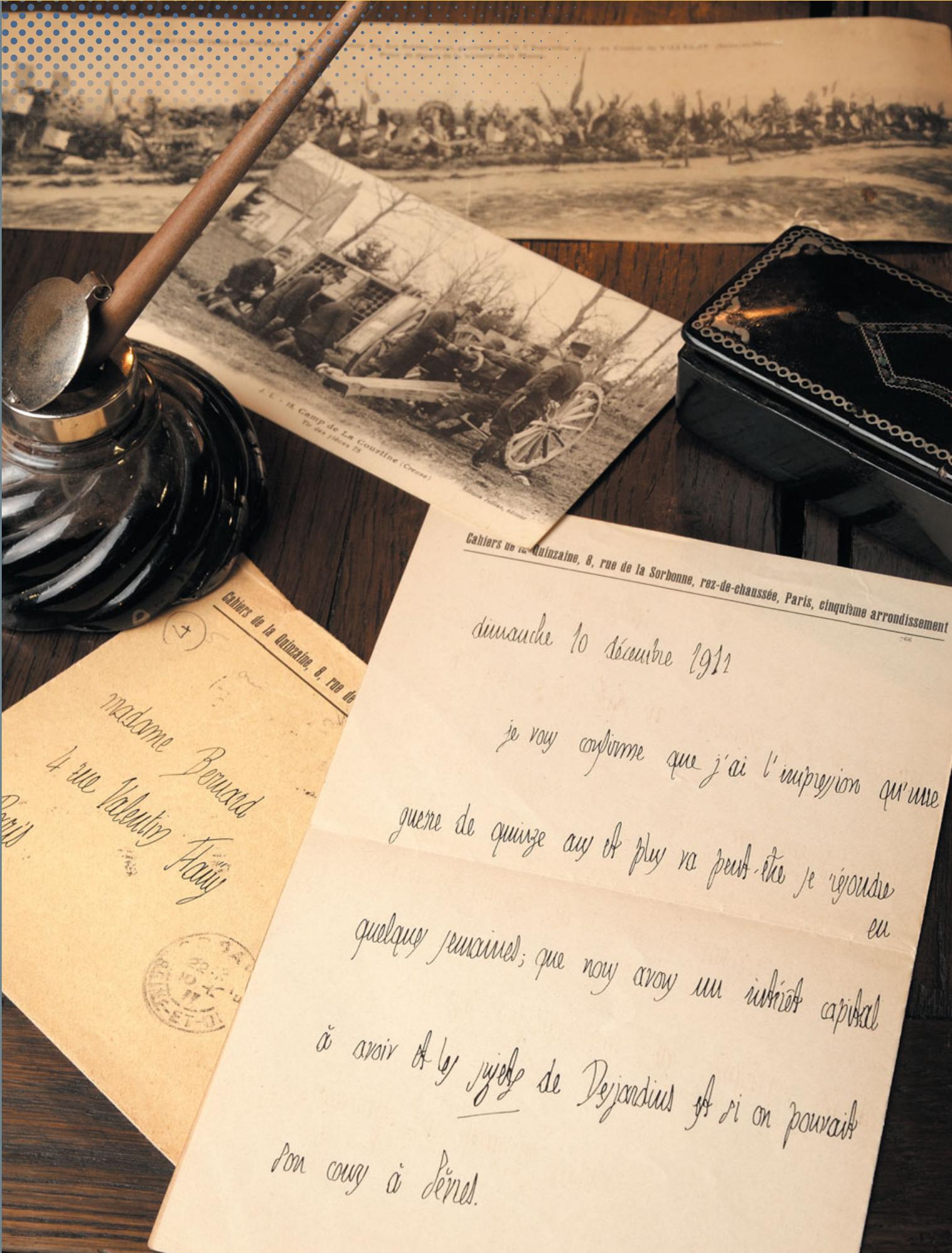
PATINAGE DE VITESSE

Apprendre à apprivoiser l'anneau de 111m le plus rapidement possible, tout en maîtrisant son équilibre dans les virages. À Orléans, le patinage de vitesse, alias le short-track, ils sont 47, dont une trentaine d'enfants et d'ados, à enfiler les combinaisons, à raison de 3h par semaine.

Union sportive orléanaise de patinage de vitesse

06 14 93 05 39
http://www.usorleans.org/Pat_vitesse.htm





Cahiers de la Quinzaine, 8, rue de la Sorbonne, rez-de-chaussée, Paris, cinquième arrondissement

dimanche 10 décembre 1911

je vous confirme que j'ai l'impression qu'une
 guerre de quinze ans et plus va peut-être se réjouir
 en
 quelque semaines; que nous avons un intérêt capital
 à avoir à la justice de Dejeandus et si on pouvait
 son cours à Léves.

2014 MARQUE LE COUP D'ENVOI DES COMMÉMORATIONS DE LA GUERRE 14-18. À L'HEURE OÙ IL PRÉPARE UNE EXPOSITION DÉDIÉE AUX ORLÉANAIS MORTS AU COMBAT, LE CENTRE CHARLES-PÉGUY VIENT D'ACQUÉRIR UN LOT EXCEPTIONNEL DE LETTRES ÉCRITES PAR L'ÉCRIVAIN ET POÈTE À SON AMOUR IMPOSSIBLE. ET PARMI ELLES, DES LIGNES ÉCRITES JUSTE AVANT SA MORT SUR LE FRONT. POIGNANT.

LETTRES À BLANCHE

Si je ne reviens pas, vous irez une fois par an à Chartres pour moi...» (16 août 1914). Peut-être les dernières lignes écrites par Charles Péguy, quelques jours avant de périr sur le champ de bataille, en Seine-et-Marne, le 5 septembre 1914. Emporté par cette Grande Guerre que l'on s'apprête à commémorer à Orléans et un peu partout en France. Ces billets écrits au combat, témoignages exceptionnels des dernières semaines de la vie de l'écrivain, ont été acquis aux enchères par le centre Charles-Péguy, en novembre dernier, à Drouot.

«Cela a été une sacrée aventure», témoigne Aurélie Bonnet-Chavigny, directrice des fonds documentaires Charles Péguy et Jeanne d'Arc, plus habituée aux legs des familles et acquisitions dans les musées qu'à la concurrence féroce de l'Hôtel des ventes du 9^e arrondissement de Paris. «C'est le petit-fils de Charles Péguy qui, après avoir eu connaissance de l'imminence de la vente, m'a envoyé un mail pour me prévenir.» La Mairie réunit alors en urgence une enveloppe de 25 000 euros, censée couvrir le montant des enchères. Objectif : acquérir un ensemble de 27 lots, soit 30 lettres écrites par Péguy.

À Drouot, le jour J, le stress monte rapidement : «J'ai commencé à avoir des sueurs froides lorsqu'aux enchères précédentes, les lettres de l'écrivain Céline se sont arrachées au double des estimations. J'ai alors compris que la partie ne serait pas facile!» L'enjeu est de taille, alors que la cote de l'écrivain risque de grimper à l'approche du centenaire de sa mort et de celui de la Première Guerre mondiale. Et Aurélie Bonnet-Chavigny de poursuivre : «C'est exactement ce qui s'est passé, les prix se sont envolés, m'obligeant à me focaliser sur les indispensables, et l'État à faire usage de son droit de préemption par deux fois au profit de la mairie d'Orléans.» Ces indispensables ? Des courriers destinés à Blanche Raphaël, son amie de cœur et grand amour platonique. «Nous ne possédions aucune de ses lettres à Blanche et nous souhaitons acquérir une pièce maîtresse, le poème en acrostiche adressé à son amour impossible» (voir encadré). Ce sont ainsi 12 lettres qui ont rejoint les collections du centre Charles-Péguy, déjà dépositaire de la quasi-totalité des manuscrits et de 1200 lettres signées de l'écrivain orléanais.

«Un achat de cette ampleur est sans précédent», révèle la directrice de l'établissement.

Ces missives datent des années 1911 à 1914 et mettent en lumière des facettes de la personnalité du poète, comme son retour à la foi catholique et la paix intérieure qui l'habite dans ses derniers moments : «J'ai retrouvé mes jambes de vingt ans»; «Depuis mardi, une immense paix dans une grande ferme abandonnée»; «Journées un peu fatigantes mais tout va bien». Elles dévoilent un Charles Péguy intime, père inquiet quand son fils tombe malade, homme secrètement amoureux d'une amie à qui il a besoin de se confier à la guerre.

Pour compléter ces acquisitions extraordinaires, l'établissement orléanais a également acheté chez Sotheby's un manuscrit de trente pages, extrait du livre *De la situation faite au parti intellectuel dans le monde moderne*, qui justement manquait au Centre. Cette collection hors du commun sera présentée au public à partir du 5 septembre 2014, date anniversaire de la mort de l'écrivain, et pour l'ouverture de la nouvelle muséographie et de l'exposition «In Memoriam», dédiée aux poilus orléanais morts au front. Parmi eux, Péguy qui exhorte, dans les derniers jours de sa vie, son amie fidèle, Blanche Raphaël, à aller prier pour lui : «Si je ne reviens pas, vous irez une fois par an à Chartres pour moi...» ■

ÉMILIE CUCHET

*Béni sois-tu, cœur
Pour ta détresse
Béni sois-tu, cœur
Pour ta tendresse*

*Loué sois-tu, cœur
Pour ta bassesse
Loué sois-tu, cœur
Pour ta hauteur*

*Avoué tu seras
Au dernier jour
Quand tu comparais
Au clair sésjour*

*Noué sois-tu serré
Comme une corde
Sur la très révérence
Miséricorde.*

*Cloué sois-tu, cœur
Au dur gibet
Sous la serre et la
Et sous l'ongle*

*Honni sois-tu, cœur
ô faux ami;
Honni sois-tu, cœur
Cher ennemi.*

*Et pardonné sois-tu
Notre cœur t'attend
Au nom des Trinités
Ainsi soit-il.*

UN AMOUR SECRET

Péguy rencontre Blanche, la fille de Gaston Raphaël, son collaborateur juif, en 1908 et s'éprend de la belle agrégée d'anglais. Un amour qui le foudroie et le consume, mais qu'il sacrifie par sens du devoir, par fidélité à sa foi et à sa femme envers laquelle il estime être engagé jusqu'à la mort. Ultime sacrifice, le poète ira même jusqu'à encourager le mariage de la belle avec l'un de ses amis et admirateurs, Marcel Bernard. Les courriers acquis par l'établissement orléanais, témoignages de cet amour resté platonique et inassouvi, ne sont pas des lettres d'amour enflammées. Seul le «Poème à Blanche», daté de 1911, montre la force des sentiments de l'auteur. C'est un acrostiche : les premières lettres de chaque quatrain lues verticalement forment le prénom «Blanche».

UN BUDGET DE TRANSITION LUCIDE ET RESPONSABLE

Groupe de la majorité municipale

2014 marquera un tournant pour nos finances locales. La pression exercée par le gouvernement sur les collectivités locales nous oblige à revoir pour la première fois à la baisse notre budget. Même si ce dernier reste important, le message lancé par l'exécutif national au travers de ses nombreux désengagements est préoccupant. Ces décisions représentent, pour Orléans, une perte de ressources de 4,5M€ pour la seule année 2014!

À la différence de nombreuses autres villes, à Orléans, la rigueur dont nous faisons preuve dans la gestion des deniers publics nous permet encore aujourd'hui de faire face et de poursuivre notre action au bénéfice des Orléanais sans augmenter ni les impôts ni la dette. Certaines collectivités, prises de court, n'ont, elles, guère eu le choix.

Pour cette année, dans le domaine de la santé tout d'abord, le lancement de deux maisons médicales à l'Argonne et à La Source doit permettre de lutter contre la désertification médicale. Ce budget donne également priorité à l'éducation, avec un projet d'envergure sur le quartier Saint-Marceau où l'actuel groupe scolaire Georges Chardon et son gymnase vont être totalement reconstruits. Pour les jeunes, les premiers coups de pioche du futur skate-park raviront

les adeptes de plus en plus nombreux dans notre ville. Pour les amoureux du sport, les événements seront toujours aussi nombreux, les clubs et associations toujours autant accompagnés et la rénovation des équipements se poursuivra à un rythme soutenu. Dans le domaine culturel, outre les nombreuses animations proposées comme à l'accoutumée tout au long de l'année, le devoir de mémoire s'exercera au travers de commémorations exceptionnelles relatives à la première ainsi qu'à la seconde guerre mondiale avec des hommages appuyés à d'illustres orléanais : Charles Peguy, Maurice Genevoix, Jean Zay ou encore Max Jacob.

Dans les quartiers, plus de 11M€ seront à nouveau investis dans l'espace public. Voirie, fleurissement, éclairage public, espaces verts, plan lumière, tous les quartiers bénéficient d'actions concrètes pour améliorer votre quotidien. Sans oublier les réhabilitations lourdes des quartiers Gare et Argonne qui battent actuellement leur plein.

Vous l'aurez compris, l'année 2014 est particulière pour nos finances locales. Pris en étau entre des désengagements drastiques de l'État, des dépenses supplémentaires dictées par le gouvernement et notre souci de gérer au mieux les finances de la ville, le budget 2014 est un exercice des plus délicats. Néanmoins notre volonté constante est de répondre au mieux à vos besoins. Les actions de cette année en témoignent.

UN ADJOINT À LA CULTURE POUR QUOI FAIRE ?

Corinne Leveux-Teixeira et Jean-Paul Briand, conseillers municipaux groupe socialiste, Verts et apparentés

Il n'existe pas de définition claire et précise du concept de culture. Les anthropologues Kroeber et Kluckhohn lui ont trouvé 164 définitions. Pour l'UNESCO, la culture est considérée comme l'ensemble des traits distinctifs, spirituels et matériels, intellectuels et affectifs, qui caractérisent une société ou un groupe social. Elle englobe, outre les arts et les lettres, les modes de vie, les droits fondamentaux de l'être humain, les systèmes de valeurs, les traditions et les croyances.

Devant cette difficulté à définir la culture, essayons de savoir ce à quoi elle sert. La culture, qui traverse toutes les dimensions de la vie quotidienne, peut sembler nous diviser. Elle doit au contraire nous unir pour construire le « mieux vivre ensemble ». En connaissant et en reconnaissant la culture de l'autre, je le découvre, m'en rapproche, je l'accepte et crée du lien social apaisant les tensions. Pour Freud, le développement de la culture doit être qualifié de combat vital de l'espèce humaine afin d'apaiser les souffrances que les hommes infligent aux hommes.

En démocratie, la vie culturelle est un ferment de citoyenneté et un gage de liberté. Les régimes totalitaires ont tous enfermé leurs artistes. Une vie culturelle accessible à tous, diversifiée et féconde, contribue à l'attractivité de la ville, est un espoir pour sa jeunesse, un générateur de croissance économique et d'emplois, un vecteur d'échanges améliorant la qualité de la vie. La culture ouverte sur le futur et faisant référence au passé est un bien collectif améliorant le quotidien de chaque habitant.

L'adjoint à la culture a donc une mission à la fois éducative et historique par l'entretien et la valorisation du patrimoine, une mission industrielle et économique en favorisant la création culturelle novatrice associant arts, urbanisme, sciences et techniques. Si l'excellence doit être recherchée, elle doit être associée à l'accessibilité pour tous, aussi bien financière qu'intellectuelle. Si l'on s'en donne les moyens, l'excellence culturelle, qui s'oppose à l'élitisme arrogant d'une autre époque, n'est pas incompatible avec un rayonnement et une diffusion de la culture à tous les membres de la cité.

Tout en restant l'organisateur et le gestionnaire des structures et des vecteurs de la vie culturelle, l'adjoint à la culture doit être le propagandiste et le diffuseur de la culture dans tous les secteurs d'activités municipaux. Acteur indispensable à la cohésion sociale urbaine, son rôle et son action d'ethnologue de la ville et messenger culturel doivent être renforcés et privilégiés.

ORLÉANS S'EMBELLIT ET S'APPAUVRIT

Groupe communiste et progressiste

Plus de 700 façades rénovées en centre-ville et plus de 10 000 familles en dessous du seuil de pauvreté (954€ mensuels) à Orléans. Certes, le budget de la ville est équilibré mais les choix ne sont pas forcément les bons. Le ravalement de la façade du château de la Motte-Sanguin est subventionné 2 fois par nos impôts alors qu'une seule des subventions aurait suffi pour diviser le prix des cantines par 2. Ça va plus vite pour refaire la place du Martroi que pour reconstruire le Relais Orléanais, structure sociale aujourd'hui débordée. La politique sociale de Serge Grouard est exceptionnelle : plus il y a d'Orléanais en difficulté, plus il reste d'argent dans les caisses du CCAS (Centre communal d'action sociale) ! Et les tarifs municipaux vont augmenter de 2%. Les élus communistes et le Front de Gauche ont voté contre le budget municipal et ont fait des propositions.

Dominique LEBRUN, Marie Denise NGANGA, Michel RICOURD.

<http://www.loiret.pcf.fr/8902> - <http://dominique-lebrun.fr/> • courriel : lebrundominic@gmail.com
Mairie d'Orléans - 45040 Orléans cedex1 - Tel : 06 50 49 38 93

MES VŒUX POUR CETTE NOUVELLE ANNÉE : 2014, ORLÉANS POUR VOUS...

Guy Torreilles, conseiller municipal groupe Centre Humaniste et Écologiste

Pour nous, élus centristes d'Orléans, cette année s'accompagne d'un grand sentiment de « ras-le-bol ». Ras-le-bol des riverains face à ces travaux qui n'en finissent pas, ras-le-bol des commerçants qui ont souffert pendant si longtemps, ras-le-bol des quartiers qui trouvent que seul le centre-ville s'embellit, ras-le-bol face au manque de communication, etc... Je fonde donc l'espoir sincère que 2014 soit l'année du retour de la confiance que vous portez à vos élus. Pour 2014, écoutez, confiance et proximité...

URGENCES

• Pompiers	18
• Police secours	17
• Samu	15
• CHRO Orléans et La Source	02 38 51 44 44
• SOS médecin	36 24
• Urgences pédiatriques	02 38 74 43 90
• Réseau Respi Loiret	02 38 22 29 89
• Centre anti-poison	02 41 48 21 21
• Dentiste de garde	02 38 81 01 09
• Police municipale - centre de sécurité orléanais	02 38 79 23 45

ACTION SOCIALE

CCAS SECTEUR NORD

• cantons Bannier, Bourgogne 69 rue Bannier – du lundi au jeudi : 8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h	02 38 79 22 22
• cantons Argonne, St Marc 1 place Mozart – du mardi au vendredi : 8h30-12h et 14h-17h ; le lundi : 14h-17h	02 38 68 43 20

CCAS SECTEUR SUD

• cantons Carmes, Madeleine 69 rue Bannier – du lundi au jeudi : 8h30-17h30 et vendredi : 8h30-17h	02 38 79 22 22
• cantons St-Marceau, La Source 3 rue Ed.-Branly – du mardi au jeudi : 8h30-12h et 13h-17h ; le vendredi : 8h30-12h et 13h-16h	02 38 68 44 36

DÉPANNAGE 24H/24

• ERDF	0 810 333 045
• GRDF	0 800 47 33 33
• Orléanaise des eaux (urgence n° vert)	0 977 429 434

PROPRETÉ

• Désinfection-dératisation-désinsectisation	02 38 79 28 11
• Déchetteries - collectes	02 38 56 90 00
• Assainissement	02 38 78 40 15

TRANSPORT

• Taxis (24h/24)	02 38 53 11 11
• Gare routière	02 38 53 94 75
• Gare Sncf (information vente)	36 35
• TAO (n° vert gratuit)	0 800 01 20 00

Tous les renseignements ville et quartiers sur

www.orleans.fr

MAIRIE

• Centre municipal	02 38 79 22 22
• Service Prévention - Médiation	02 38 86 29 17/43 37 90
• Police municipale (secrétariat)	02 38 79 29 84
• Fourrière	02 38 79 22 27
• Objets trouvés (heures de bureau)	02 38 79 27 23
• Maison de la justice et du droit	02 38 69 01 22
• Centre communal d'action sociale	02 38 79 22 22
• Accueil Info Santé	02 38 68 44 20/68 44 21
• Espace famille	02 38 79 26 82
• Espace infos 3 ^e âge	02 38 68 46 36
• Mission ville handicap	02 38 79 28 24

RÉCLAMATION ORLÉANS.MAG

Vous ne recevez pas régulièrement l'Orléans.mag ou sa distribution est perturbée par des travaux dans votre rue. Signalez-le nous à cette adresse : reclamationorleansmag@ville-orleans.fr. Le magazine est également disponible en mairies de proximité, au centre municipal et chez des commerçants dont la liste est consultable sur www.orleans.fr (rubrique publications).



TRAVAUX EN VILLE

Quartier par quartier, les principaux travaux de **réseaux**, **d'éclairage**, de **sécurisation** ou de **voirie** programmés en novembre. Infos également disponibles sur le plan interactif de www.orleans.fr

A: aménagement espace public • **C**: collecte des déchets • **E**: éclairage public • **ET**: entretien • **EV**: espaces verts • **M**: mobilier • **P**: pistes cyclables • **R**: réseaux • **S**: sécurisation • **ST**: stationnement • **T**: trottoirs • **V**: voirie

OUEST

MADELEINE

rues Basse d'Ingré **V**
rue de Maltotiers **V**

DUNOIS - CHÂTEAUDUN -
BANNIER

rue de Chanzy **E**
rue de Patay **R**
rue de Coulmiers **A**

CENTRE-VILLE

BOURGOGNE - RÉPUBLIQUE

place du Martroi : rues
adjacentes **A**
secteur Calvin/Université **A**
secteur St-Flou **A**
secteur des Halles **A**
rue Alsace-Lorraine **R**
zac des Halles **A**

CARMES - BANNIER

secteur Cheval-Rouge **A**
rue du Grenier à sel **R**

NORD

GARE - PASTEUR - ST-VINCENT
gare d'Orléans **A**
secteur Gare **A**

ACACIAS - BLOSSIÈRES - MURLINS
rue Charles-le-Chaume **A**

EST

ARGONNE-NÉCOTIN-BELNEUF

CC Marie-Stuart **A**
avenue de la Marne **R**

ST-MARC - FG BOURGOGNE -

ARGONNE SUD
rue de l'École normale **V**

SAINT-MARCEAU

secteur Dauphine **A**